



Rotační shrnovač řádků

Swadro 35

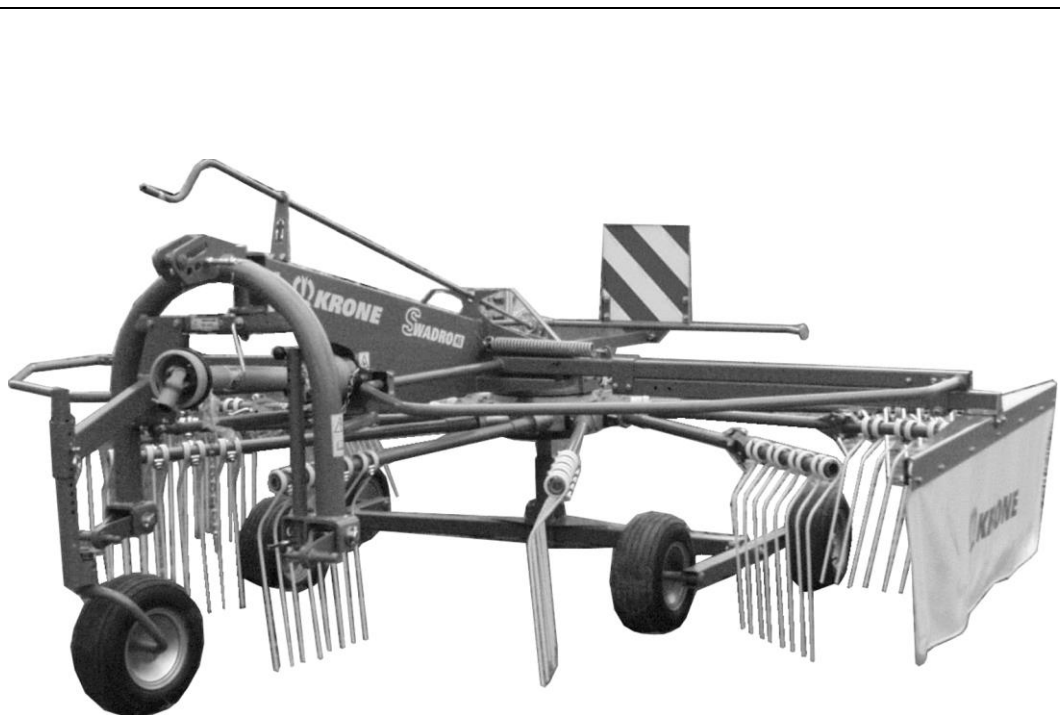
Swadro 38

Swadro 42

Swadro 46

(od stroje c.: 1 017 946)

Objed. c.: 150 000 024 04 cs





Prohlášení o shodě ES



My,

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

tímto jako výrobce níže uvedeného výrobku na vlastní odpovědnost prohlašujeme,
že

stroj: Rotační shrnovač pokosů
typ: **Swadro 35, Swadro 38, Swadro 42, Swadro 46**

pro který platí toto prohlášení, splňuje příslušná ustanovení:

- **Směrnice ES 2006/42/ES (o strojních zařízeních).**

K sestavení technické dokumentace je zplnomocněn níže podepsaný jednatel.

Spelle, dne 1.6.2017



Dr. Ing. Josef Horstmann

(vedoucí konstrukce a vývoje)

Rok výroby:

Č. stroje:

1	Obsah	
1	Obsah	3
2	K tomuto dokumentu	6
2.1	Platnost	6
2.2	Doobjednání	6
2.3	Další platné dokumenty	6
2.4	Cílová skupina tohoto dokumentu	6
2.5	Používání tohoto dokumentu	6
2.5.1	Adresáře a odkazy	6
2.5.2	Směrové údaje	7
2.5.3	Pojem "Stroj"	7
2.5.4	Obrázky	7
2.5.5	Rozsah dokumentu	7
2.5.6	Zobrazovací prostředky	7
2.5.7	Převodní tabulka	10
3	Bezpečnost	11
3.1	Účel použití	11
3.2	Použití podle určení	11
3.3	Doba použitelnosti stroje	11
3.4	Základní bezpečnostní pokyny	11
3.4.1	Význam provozního návodu	11
3.4.2	Osobní kvalifikace obslužného personálu	12
3.4.3	Osobní kvalifikace odborného personálu	12
3.4.4	Ohrožení dětí	13
3.4.5	Připojení	13
3.4.6	Konstrukční změny stroje	13
3.4.7	Přídavná vybavení a náhradní díly	14
3.4.8	Pracoviště na stroji	14
3.4.9	Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav	14
3.4.10	Nebezpečné oblasti	16
3.4.11	Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	18
3.4.12	Osobní ochranné pomůcky	18
3.4.13	Bezpečnostní značky na stroji	19
3.4.14	Bezpečnost provozu	19
3.4.15	Bezpečné odstavení stroje	21
3.4.16	Provozní látky	21
3.4.17	Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje	22
3.4.18	Zdroje nebezpečí na stroji	23
3.4.19	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji	25
3.4.20	Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách	26
3.4.21	Chování v nebezpečných situacích a při nehodách	26
3.5	Bezpečnostní postupy	27
3.5.1	Zastavení a zajištění stroje	27
3.5.2	Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje	27
3.5.3	Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku	28
3.6	Bezpečnostní nálepky na stroji	29
3.6.1	Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji	29
3.6.2	Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek	31

Obsah

3.6.3	Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	31
3.6.4	Kontaktní partneři	31
3.7	Bezpečnostní výbava	32
4	Popis stroje	33
4.1	Označení	34
4.2	Údaje týkající se dotazů a objednávek	34
4.3	Pojistka proti přetížení	35
5	Technické údaje	36
6	První uvedení do provozu	37
6.1	Obecně	37
6.2	První montáž	37
6.3	Připojení stroje k traktoru	37
6.4	Příprava na traktoru	38
6.4.1	Nastavení dolní vzpěry	38
6.5	Kloubový hřídel	39
6.5.1	Přizpůsobení délky	39
7	Uvedení do provozu	40
7.1	Montáž k traktoru	40
7.2	Montáž kloubového hřídele	42
7.3	Uvedení opěrné nohy do transportní polohy	43
8	Obsluha	44
8.1	Z transportní do pracovní polohy	45
8.2	Otočení ramen prstů do pracovní polohy	46
8.3	Ochranný třmen uveďte do pracovní polohy	47
8.4	Vytažení řádkovací plachty	47
8.5	Nastavení pracovní hloubky	48
8.6	Pracovní nasazení	49
8.7	Rychlost jízdy a počet otáček pohonu	49
8.8	Z pracovní do transportní polohy	50
8.9	Posunutí shrnovací tkaniny do transportní polohy	50
8.10	Zasunutí řádkovací plachty	50
8.11	Uvedení ochranných třmenů do transportní polohy	51
8.12	Otočení ramen prstů do transportní polohy	52
8.13	Odstavení	54
9	Jízda a přeprava	55
9.1	Příprava stroje na silniční jízdu	56
9.2	Jízda po svahu	58
10	Nastavení	59
10.1	Nastavení rotačního podvozku	59
10.2	Nastavení shrnovací tkaniny	59
11	Údržba	61
11.1	Náhradní díly	61
11.2	Tabulka údržby	62
11.3	Utahovací momenty	63
11.3.1	Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	63
11.3.2	Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	64
11.3.3	Šrouby s metrickým závitem se zápuštnou hlavou a vnitřním šestihranem	64

11.3.4	Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách	65
11.4	Jiné utahovací momenty MA (Nm).....	66
11.4.1	Kontrola šroubů na prstech	66
11.5	Pneumatiky.....	67
11.6	Výměna ramen prstů (v případě opravy).....	68
11.7	Výměna prstů (v případě opravy).....	70
12	Údržba - mazání	71
12.1	Mazací místa na kloubovém hřídeli.....	71
12.2	Místa mazání na stroji	72
13	Údržba - Převodovka.....	73
13.1	Plnicí množství a název maziva převodovek	73
13.2	Převod rotoru / pouzdro rotoru	74
14	Zvláštní vybavení.....	75
14.1	Zajištění proti ztrátě prstů.....	75
14.2	Opěrné kolo volitelně.....	76
15	Uložení v ložiscích.....	77
15.1	Po ukončení sklizně	77
15.2	Před zahájením nové sezóny	78
16	Likvidace stroje	79
16.1	Likvidace stroje.....	79
17	Rejstřík	80

2 K tomuto dokumentu

2.1 Platnost

Tento provozní návod je platný pro rotační shrnovače pokosů série:
Swadro 35, Swadro 38, Swadro 42, Swadro 46

2.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Kontaktní údaje naleznete v kapitole "Kontaktní partner".

Tento dokument lze také online stáhnout z Mediathek KRONE <http://www.mediathek.krone.de//>.

2.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty:

- Provozní návod kloubového hřídele (návody kloubových hřídelů)

2.4 Cílová skupina tohoto dokumentu

Tento dokument je určen obsluhujícím stroje, kteří splňují minimální požadavky na kvalifikaci personálu, viz kapitola Bezpečnost "Kvalifikace personálu".

2.5 Používání tohoto dokumentu

2.5.1 Adresáře a odkazy

Obsah/záhlaví:

Obsah, stejně jako záhlaví v tomto návodu slouží k rychlé orientaci v jednotlivých kapitolách.

Rejstřík:

V rejstříku můžete pomocí klíčových slov v abecedním pořadí cíleně nalézt informace k požadovanému tématu. Rejstřík se nachází na posledních stranách tohoto návodu.

Odkazy:

V textu jsou uvedeny odkazy na jiné místo v provozním návodu nebo na jiný dokument, s uvedením kapitoly a subkapitoly resp. oddílu. Název subkapitoly resp. oddílu je uveden v uvozovkách.

Příklad:

Kontrolujte pevné utažení všech šroubů na stroji, viz kapitola Údržba, „Utahovací momenty“.

Subkapitola resp. oddíl naleznete podle záznamu v obsahu a v rejstříku.

2.5.2 Směrové údaje

Směrové údaje v tomto dokumentu, jako vpředu, vzadu, vpravo a vlevo platí vždy z pohledu po směru jízdy.

2.5.3 Pojem "Stroj"

Rotační shrnovač pokosů bude dále v tomto dokumentu označován také pojmem "Stroj".

2.5.4 Obrázky

Obrázky v tomto dokumentu nemusí vždy představovat přesný typ stroje. Informace, které se k obrázku vztahují, odpovídají vždy typu stroje tohoto dokumentu.

2.5.5 Rozsah dokumentu

V tomto dokumentu je kromě sériového vybavení stroje uveden i popis příslušenství a variant stroje. Váš stroj se může lišit od popisu.

2.5.6 Zobrazovací prostředky**Symbody v textu**

V tomto dokumentu se používají následující zobrazovací prostředky:

Krok činnosti

Jedna tečka (•) označuje jeden krok činnosti, kterou máte provést, například:

- Nastavte levé vnější zrcátko.

Postup činnosti

Několik teček (•), které jsou jako odrážky před jednotlivými kroky činnosti, označuje postup činnosti, která se má vykonat krok za krokem, například:

- Povolte pojistnou matici.
- Nastavte šroub.
- Utáhněte pojistnou matici.

Výčet

Odrážky pomlčkou (–) označují výčty, například:

- brzdy
- řízení
- osvětlení

Symbole v obrázcích

Pro vizualizaci součástí a kroků činnosti se používají následující symboly:

Symbol	Vysvětlení
	Referenční značka součásti
	Poloha součásti (např. přepnutí z polohy I do polohy II)
	Rozměry (např. také Š = šířka, V = výška, D = délka)
	Utáhněte šrouby pomocí momentového klíče uvedeným utahovacím momentem.
	směr pohybu
	směr jízdy
	otevřeno
	zavřeno
	zvětšení výřezu obrázku
	Orámování, vyznačení rozměrů, vymezení rozměrů, vztažná čára pro viditelné součásti resp. viditelný montážní materiál
	Orámování, kótovací čára, ohraničení kótovací čáry, odkazová čára pro zakryté součásti resp. zakrytý montážní materiál
	Trasy vedení
	Levá strana stroje
	Pravá strana stroje

Výstražná upozornění

Výstraha

**VÝSTRAHA! – Druh a zdroj nebezpečí!**

Důsledek: Poranění, závažné materiálové škody.

- Opatření pro odvrácení nebezpečí.

Pozor

**POZOR! – Druh a zdroj nebezpečí!**

Důsledek: Věcné škody.

- Opatření pro zabránění škodám.

Upozornění s informacemi a doporučeními

Upozornění

**Upozornění**

Důsledek: Hospodárné využití stroje.

- Opatření, která je třeba vykonat.

2.5.7 Převodní tabulka

Pomocí následující tabulky lze metrické jednotky přepočítat na angloamerické jednotky.

Veličina	Jednotky SI (metrické)		Faktor	Jednotky palce - libry	
	Název jednotek	Zkratka		Název jednotek	Zkratka
Plocha	Hektar	ha	2,47105	Akry	acres
Objemový proud	litry za minutu	l/min	0,2642	US galony za minutu	gpm
	Kubické metry za hodinu	m ³ /h	4,4029		
Síla	Newton	N	0,2248	Silová libra	lbf
Délka	Milimetr	mm	0,03937	Palec	in.
	Metr	m	3,2808	Stopa	ft
Výkon	Kilowatt	kW	1,3410	Koňská síla	KS
Tlak	Kilopascal	kPa	0,1450	Libry na čtvereční palec	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (není SI)	bar	14,5038		
Točivý moment	Newtonmetr	Nm	0,7376	Pound-foot nebo foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch nebo inch-pound	in·lbf
Teplota	Stupeň Celsia	°C	°C×1,8+32	Stupeň Fahrenheita	°F
Rychlost	Metrů za minutu	m/min	3,2808	Stop za minutu	ft/min
	Metrů za sekundu	m/s	3,2808	Stop za sekundu	ft/s
	Kilometrů za hodinu	km/h	0,6215	Mil za hodinu	mph
Objem	litry	l	0,2642	US gallon	US gal.
	Mililitr	ml	0,0338	US unce	US oz.
	Kubický centimetr	cm ³	0,0610	Stopa krychlová	in ³
Hmotnost	Kilogram	kg	2,2046	Libra	lbs

3 Bezpečnost

3.1 Účel použití

Rotační shrnovač řádků slouží k shrnování stéblového materiálu. Montáž se provádí na tříbodovém závěsu KAT I a KAT II na zadní části.

3.2 Použití podle určení

Rotační shrnovač pokosů je výhradně konstruován pro běžné použití při zemědělských pracích (použití ke stanovenému účelu).

Svévolné změny na stroji mohou negativně ovlivnit vlastnosti stroje resp. jeho bezpečné použití nebo mohou porušit řádnou funkci stroje. Svévolné změny proto zbavují výrobce jakýchkoliv povinností náhrady škody, která by v jejich důsledku vznikla.

3.3 Doba použitelnosti stroje

- Doba použitelnosti tohoto stroje velmi silně závisí na jeho odborné obsluze a údržbě, stejně jako na podmínkách použití a okolnostech při jeho nasazení.
- Při dodržování pokynů a upozornění uvedených v tomto provozním návodu lze docílit trvalé provozní připravenosti stroje a jeho dlouhé použitelnosti.
- Po každém sezónním použití je nutné stroj důkladně prohlédnout ohledně opotřebení a jiných poškození.
- Poškozené a opotřebované součásti se musí před opětovným uvedením do provozu vyměnit.
- Po pěti letech nasazení stroje je nutné provést celkovou technickou kontrolu stroje a podle výsledků této kontroly rozhodnout o možnosti jeho dalšího používání.

3.4 Základní bezpečnostní pokyny

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů

Nedodržení bezpečnostních a výstražných pokynů může mít za následek ohrožení osob, životního prostředí a věcné škody.

3.4.1 Význam provozního návodu

Provozní návod je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Bezpečné jsou pouze postupy uvedené v provozním návodu. Při nedodržení provozního návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Před prvním použitím stroje si v celém rozsahu přečtěte "Základní bezpečnostní pokyny" v kapitole Bezpečnost a dodržujte je.
- Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v provozním návodu a řiďte se jimi.
- Uchovejte provozní návod tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- Předejte provozní návod dalším uživatelům stroje.

3.4.2 Osobní kvalifikace obslužného personálu

Při neodborném používání stroje může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba pracující na stroji splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být tělesně zdatná, aby mohla kontrolovat stroj.
- Může provádět práce se strojem v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto provozním návodu.
- Rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zabránit mu.
- Přečetla si provozní návod a umí informace uvedené v provozním návodu příslušně realizovat.
- Je obeznámena s bezpečným řízením vozidel.
- Má dostatečné znalosti pravidel silničního provozu a vlastní předepsané řidičské oprávnění.

3.4.3 Osobní kvalifikace odborného personálu

Jsou-li práce (sestavení, přestavba, přestrojení, rozšíření, oprava, dovybavení) na stroji prováděny neodborně, může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob. Aby se předcházelo úrazům, musí každá osoba provádějící práce na stroji podle tohoto návodu splňovat následující minimální požadavky:

- Musí být kvalifikovaným odborníkem s odpovídajícím vzděláním.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen sestavit i částečně demontovaný stroj způsobem, který výrobce uvádí v návodu k sestavení.
- Musí být na základě své odborné způsobilosti schopen rozšířit, změnit či opravit funkci stroje způsobem, který výrobce uvádí v příslušném návodu.
- Dokáže provádět práce v souladu s požadavky na bezpečnost uvedenými v tomto návodu.
- Rozumí způsobu fungování prováděných prací a stroje a umí rozpoznat nebezpečí při práci a zamezit jim.
- Má přečtený tento návod a umí informace uvedené v tomto návodu odpovídajícím způsobem uplatnit.

3.4.4 Ohrožení dětí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nepředvídatelně. Proto jsou děti obzvláště ohrožené.

- Držte děti dál od stroje.
- Držte děti dál od provozních látek.
- Zejména před rozjezdem a před spuštěním pohybů stroje se ujistěte, že se v nebezpečné oblasti nezdržují žádné děti.

3.4.5 Připojení

V důsledku chybného připojení traktoru ke stroji hrozí nebezpečí, která mohou způsobit vážné úrazy.

- Při připojování dodržujte všechny provozní návody:
 - provozní návod k traktoru
 - provozní návod ke stroji
 - provozní návod ke kloubovému hřídeli
- Zohledněte změněné jízdní vlastnosti této kombinace.

3.4.6 Konstrukční změny stroje

Neautorizované konstrukční změny a další úpravy mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Konstrukční změny a rozšíření nejsou přípustné.

3.4.7 Přídavná vybavení a náhradní díly

Přídavná vybavení a náhradní díly, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Pro zajištění provozní bezpečnosti používejte jen originální nebo normované díly, které splňují požadavky výrobce.

3.4.8 Pracoviště na stroji

Kontrola nad jedoucím strojem

Běžící stroj vyžaduje, aby mohl řidič kdykoliv rychle zasáhnout. Jinak by se stroj mohl nekontrolovaně pohybovat a mohl by někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Motor startujte pouze ze sedadla řidiče.
- Během jízdy nikdy neopouštějte sedadlo řidiče.
- Během jízdy nikdy nestoupejte na stroj nebo z něj nesestupujte.

Spolujízda osob

Osoby jedoucí na stroji mohou být strojem těžce zraněni nebo mohou spadnout ze stroje a být přejetí. Osoby jedoucí na stroji mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- Nikdy nenechte na stroji jet žádné osoby.

3.4.9 Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav

Provoz jen po řádném uvedení do provozu

Bez řádného uvedení stroje do provozu podle tohoto provozního návodu není zaručena provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Používejte stroj jen po řádném uvedení do provozu, viz kapitola Uvedení do provozu.

Technicky bezvadný stav stroje

Neodborná údržba a nastavení stroje může ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Všechny práce údržby a nastavování provádějte podle kapitol Údržba a Nastavení.
- Před veškerými pracemi údržby a nastavování zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit úrazy. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům. Pro bezpečnost jsou obzvláště důležité tyto součásti stroje:

- řízení
- ochranná zařízení
- spojovací zařízení
- osvětlení
- hydraulika
- pneumatiky
- kloubový hřídel

V případě pochybností o provozně bezpečném stavu stroje, například při unikajících provozních látkách, viditelném poškození nebo neočekávaně změněných jízdních vlastnostech:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Okamžitě odstraňte možné příčiny poškození, například odstraňte hrubé nečistoty nebo utáhněte uvolněné šrouby.
- Pokud možno poruchu podle tohoto provozního návodu odstraňte.
- V případě poškození, která mohou mít vliv na provozní bezpečnost a která nelze odstranit podle tohoto provozního návodu: Nechte poškození opravit v autorizovaném odborném servisu.

Technické mezní hodnoty

Nejsou-li dodrženy technické mezní hodnoty stroje, může se stroj poškodit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům. Pro bezpečnost je obzvláště důležité dodržování následujících mezních hodnot:

- přípustná celková hmotnost
- přípustné zatížení nápravy
- přípustné svislé zatížení
- nejvyšší rychlost
- Dodržujte mezní hodnoty, viz kapitola "Technické údaje".

3.4.10 Nebezpečné oblasti

Když je stroj zapnutý, může být prostor kolem něho nebezpečný.

Aby se nikdo nedostal do nebezpečného prostoru stroje, je nutné dodržovat alespoň bezpečnostní vzdálenost.

Při nedodržování bezpečnostní vzdálenosti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Pohony a motor zapínejte, jen když nikdo není blíže než v bezpečnostní vzdálenosti.
- Když je někdo blíže než v bezpečnostní vzdálenosti, pohony vypněte.
- Při manipulačním a polním provozu zastavte stroj.

Při nerespektování nebezpečné oblasti může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- V nebezpečné oblasti traktoru a stroje se nesmí nikdo zdržovat.
- Pohony a motor zapínejte jen tehdy, není-li nikdo v nebezpečné oblasti.

Bezpečnostní vzdálenost činí:

- Před strojem 30 metrů během pracovního nasazení.
- Před strojem 5 metrů v klidovém stavu.
- Od stran stroje 3 metry.
- Za strojem 5 metrů.
- Před veškerými pracemi před traktorem a za ním a v nebezpečné oblasti stroje: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce. Mnoho vážných úrazů před traktorem a strojem a za nimi se stane z důvodu nepozornosti a běžících strojů.
- Dodržuje údaje uvedené ve všech dotyčných provozních návodech.
 - Provozní návod traktoru
 - Provozní návod stroje
 - Provozní návod kloubového hřídele

Nebezpečná oblast mezi traktorem a strojem

Pokud se někdo zdržuje mezi traktorem a strojem, může být vážně zraněn nebo usmrčen z důvodu nepozornosti, samovolným pohybem traktoru nebo pohyby stroje:

- Před veškerými pracemi mezi traktorem a strojem: Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje". Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.
- Musí-li se aktivovat zvedací závěs, vykažte všechny osoby z oblasti jeho pohybu.

Nebezpečná oblast při zapnutém pohonu

Při zapnutém pohonu hrozí nebezpečí smrtelného úrazu způsobeného pohybujícími se součástmi stroje. V nebezpečné oblasti stroje se nesmí nikdo zdržovat.

- Před nastartováním vykažte všechny osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- Pokud hrozí nebezpečná situace, ihned vypněte pohony a vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Nebezpečná oblast vývodového hřídele

Vývodovým hřídelem a poháněnými součástmi může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

Před zapnutím vývodového hřídele:

- Zajistěte, aby byla všechna ochranná zařízení připevněná a v ochranné poloze.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Když nejsou pohony zapotřebí, vypněte je.

Nebezpečná oblast kloubového hřídele

Kloubovým hřídelem může být někdo zachycen, vtažen a těžce zraněn.

- Dodržujte provozní návod kloubového hřídele.
- Dodržujte dostatečné překrytí profilové trubky a krytů kloubového hřídele.
- Uzávěry kloubového hřídele nechte zaskočit.
- Kryt kloubového hřídele zajistěte zavěšením řetězů proti souběžnému chodu.
- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti vývodového hřídele a kloubového hřídele.
- Ujistěte se, že je připevněn kryt kloubového hřídele a je funkční.
- Pokud dojde k nadměrnému zalomení mezi kloubovým hřídelem a vývodovým hřídelem, vypněte vývodový hřídel. Stroj se může poškodit. Může dojít k odmrštění součástí a zranění osob.

Nebezpečná oblast z důvodu dobíhajících součástí stroje

Po vypnutí pohonů dobíhají následující součásti stroje:

- kloubový hřídel
- rotory

Při dobíhání součástí stroje může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dotýkejte se jen nehybných součástí stroje.

3.4.11 Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Jestliže chybí ochranná zařízení nebo jsou poškozená, mohou pohybující se součásti stroje někoho těžce poranit nebo usmrtit.

- Vyměňujte poškozená ochranná zařízení.
- Demontovaná ochranná zařízení a všechny ostatní součásti před uvedením stroje do provozu namontujte zpět a uveďte do ochranné polohy.
- V případě pochybností, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, pověřte odbornou dílnu prověřením.

3.4.12 Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitým bezpečnostním opatřením. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko poškození zdraví a zranění osob.

Osobní ochranné pomůcky jsou například:

- Vhodné ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv
- Těsně přiléhající ochranný oděv
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle
- Určete osobní ochranné pomůcky pro příslušné pracovní nasazení a dejte je k dispozici.
- Používejte jen takové osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- Odložte nevhodný oděv a šperky (např. prstýnky, řetízky) a pokud máte dlouhé vlasy nost síťku.

3.4.13 Bezpečnostní značky na stroji

Bezpečnostní nálepky na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící bezpečnostní nálepky zvyšují riziko vážných a smrtelných zranění osob.

- Čistěte znečištěné bezpečnostní nálepky.
- Po každém čištění zkontrolujte bezpečnostní nálepky, zda jsou kompletní a čitelné.
- Chybějící, poškozené nebo nečitelné bezpečnostní nálepky ihned vyměňte.
- Náhradní díly opatřete určenými bezpečnostními nálepkami.

Popis, vysvětlení a objednací čísla bezpečnostních nálepek viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní nálepky na stroji".

3.4.14 Bezpečnost provozu

Nebezpečí při jízdě po silnici

Pokud stroj překračuje maximální rozměry a hmotnosti stanovené národními právními předpisy a není osvětlen podle předpisů, mohou být při jízdě na veřejných komunikacích ohroženi ostatní účastníci silničního provozu.

- Před jízdou po silnici zajistěte, aby nebyly překročeny maximální přípustné rozměry, hmotnosti a zatížení v bodě připojení návěsu, zatížení náprav a závěsné zatížení, které určují platné národní předpisy pro jízdu na veřejných komunikacích.
- Před jízdou po silnici zapněte osvětlení a zajistěte jejich předpisovou funkci.
- Před silniční jízdou zavřete všechny uzavírací kohouty mezi traktorem a strojem k hydraulickému napájení stroje.
- Před silniční jízdou uveďte všechny řídicí jednotky traktoru do neutrální polohy a zajistěte je.

Nebezpečí při jízdě po silnici a na poli

Zavěšené nebo přimontované stroje mění jízdní vlastnosti traktoru. Jízdní vlastnosti závisí například na provozním stavu a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní podmínky, může způsobit nehody.

- Dodržujte opatření pro jízdu na silnici a na poli, viz kapitola "Jízda a přeprava".

Nebezpečí při nesprávně připraveném stroji pro jízdu po silnici.

Pokud není stroj řádně připraven pro jízdu po silnici, může to mít za následek těžké nehody v silničním provozu.

- Před každou jízdou po silnici připravte stroj na jízdu po silnici, viz kapitola Jízda a přeprava "Přípravy na jízdu po silnici".

Nebezpečí při jízdě v zatáčkách s připojeným strojem a z důvodu celkové šířky

Při vychýlení stroje při jízdě v zatáčkách a z důvodu celkové šířky může dojít k nehodám.

- Zohledněte celkovou šířku kombinace traktoru a stroje.
- Zohledněte větší akční rádius při jízdě v zatáčkách.
- Upravte rychlost při jízdě v zatáčkách.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

Nebezpečí při provozu stroje ve svahu

Za provozu ve svahu se stroje mohou převrátit. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Pracujte a jezděte po svahu jen tehdy, je-li na svahu rovné podloží a je zaručena dostatečná přilnavost pneumatik k zemi.
- Stroj obračejte jen při malé rychlosti. Při obracení stroje jedte velkým obloukem.
- Vyhněte se jízdě napříč svahem, protože zvláště v důsledku působení nákladu a provádění funkcí stroje se mění těžiště stroje.
- Ve svahu nedělejte žádné trhavé pohyby řízením.

3.4.15 Bezpečné odstavení stroje

Nesprávně odstavený a nedostatečně zajištěný stroj může být nebezpečím pro osoby, zejména děti a může se dát nekontrolovaně do pohybu nebo převrátit. Může dojít ke zhmoždění nebo usmrcení osob.

- Stroj odstavujte na nosném, horizontálním a rovném podkladu.
- Před nastavováním, opravami, údržbou a čištěním dbejte na bezpečnou polohu stroje.
- Řiďte se oddílem "Odstavení stroje" v kapitole Jízda a přeprava.
- Před odstavením: Zastavte a zajištěte stroj.

3.4.16 Provozní látky

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky výrobce, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- Používejte jen provozní látky, které splňují příslušné požadavky.

Požadavky na provozní látky jsou uvedeny v kapitole Technické údaje, "Provozní látky".

Ochrana životního prostředí a likvidace

Provozní látky jako motorová nafta, brzdová kapalina, nemrznoucí prostředek a maziva (např. převodový olej, hydraulický olej) mohou poškodit životní prostředí a zdraví lidí.

- Provozní látky nesmí proniknout do životního prostředí.
- Provozní látky nalijte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.
- Vyteklé provozní látky zachyťte savým materiálem, dejte do speciálně označené vodotěsné nádoby a zajistěte jejich likvidaci podle předpisů.

3.4.17 Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje

Nebezpečí požáru

Provoz nebo zvířata, jako například hlodavci nebo hnízdící ptáci, nebo zvířený prach mohou zapříčinit nashromáždění hořlavých látek ve stroji.

Na horkých dílech stroje se při suchých pracovních podmínkách může vznítit prach, nečistoty nebo zbytky sklizňových produktů a požár může někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- Před prvním použitím stroj každý den zkontrolujte a vyčistěte.
- Během pracovního dne stroj pravidelně kontrolujte a čistěte.

Nebezpečí smrtelných zranění elektrickými venkovními vedeními

Při sklápění a vyklápění může stroj dosáhnout výšky venkovních elektrických vedení. V důsledku toho může na stroj přeskočit napětí a způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem nebo vyvolat požár.

- Při sklápění a vyklápění udržujte dostatečný odstup od volných elektrických vedení.
- Nikdy nesklopějte ani nevyklápějte stroj v blízkosti elektrických stožárů a venkovních elektrických vedení.
- Se zvednutými výložníkovými rameny udržujte dostatečnou vzdálenost od venkovních elektrických vedení.
- Abyste předešli možnému nebezpečí úrazu elektrickým proudem při přeskočení napětí, nenechávejte nikdy traktor pod venkovním elektrickým vedením, ani do něj v této oblasti nenastupujte.

3.4.18 Zdroje nebezpečí na stroji**Hluk může poškodit zdraví**

Při neustálé práci se strojem mohou vzniknout onemocnění, jako nedoslýchavost, hluchota nebo tinitus. Při použití stroje s vysokými otáčkami se zvyšuje hladina hluku.

- Před uvedením kombinace traktoru a stroje do provozu odhadněte ohrožení hlukem. Podle okolních podmínek, pracovní doby a pracovních a provozních podmínek stroje určete vhodnou ochranu sluchu a používejte ji. Zohledněte přitom hladinu akustického tlaku stroje, viz kapitola Technické údaje.
- Určete pravidla pro používání ochrany sluchu a pro délku pracovní doby.
- Při provozu mějte zavřené dveře a okna kabiny.
- Pro jízdu po silnici si ochranu sluchu sundejte.

Kapaliny pod tlakem

Následující kapaliny jsou pod vysokým tlakem:

– hydraulický olej

Kapaliny unikající pod vysokým tlakem mohou vniknout kůží do těla a způsobit těžká zranění.

- Při podezření na poškozený tlakový systém ihned kontaktujte autorizovaný odborný servis.
- Nikdy nehleďte netěsnosti holýma rukama. Otvor již o velikosti špendlíku může mít za následek těžké poranění osob.
- Nepřibližujte tělo ani obličej k netěsným místům.
- Vnikne-li kapalina do těla, ihned vyhledejte lékaře. Kapalina se musí co nejrychleji odstranit z těla. Nebezpečí infekce!

Horké kapaliny

Při vypouštění horkých kapalin může být někdo popálen a/nebo opařen.

- Při vypouštění horkých provozních látek noste osobní ochranné pomůcky.
- V případě nutnosti opravy, údržby nebo čištění nechte kapaliny a součásti stroje vychladnout.

Poškozený pneumatický systém

Poškozené tlakovzdušné hadice pneumatického systému se mohou utrhnout. Hadice mohou při nekontrolovaném pohybu někoho těžce poranit.

- Při podezření na poškozený pneumatický systém ihned kontaktujte kvalifikovanou odbornou dílnu.
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola "Zastavení a zajištění stroje".

Poškozené hydraulické hadice

Poškozené hydraulické hadice se mohou utrhnout, mohou prasknout nebo způsobit únik oleje. Z tohoto důvodu se může stroj poškodit a může dojít k těžkým úrazům.

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".

Při podezření, že jsou hydraulické hadice poškozené, ihned kontaktujte odborný servis, viz kapitola Údržba hydrauliky, "Kontrola hydraulických hadic".

3.4.19 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na stroji**Práce jen na zastaveném stroji**

Není-li stroj zastavený a zajištěný, mohou se začít neúmyslně pohybovat součásti nebo se stroj může dát do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opravami, údržbou, nastavováním a čištěním stroj vždy zastavte a zajištěte, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".

Údržbářské a opravárenské práce

Neodborně prováděné údržbářské a opravárenské práce ohrožují provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto provozním návodu.
- Před veškerými pracemi zastavte a zajištěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Všechny ostatní údržbářské a opravárenské práce nechte provádět jen v autorizovaném odborném servisu.

Zvednutý stroj a součásti stroje

Zvednutý stroj může neúmyslně klesnout dolů, samovolně se rozjet nebo převrátit a někoho přimáčknout nebo usmrtit.

- Nezdržujte se pod zvednutým strojem. Nejprve stroj odstavte na zem.
- Před veškerými pracemi pod strojem bezpečně podepřete stroj, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajištěte pevnou bezpečnostní podpěrrou nebo hydraulickým blokovacím zařízením.

Nebezpečí při svařování

Neodborně provedené svařování ohrožuje provozní bezpečnost stroje. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

- Před svařováním na stroji si vyžádejte souhlas zákaznického servisu KRONE a v případě potřeby si nechte ukázat alternativní řešení.
- Svařování nechte provést jen zkušeným odborným personálem.

3.4.20 Nebezpečí při určitých činnostech: Práce na kolech a pneumatikách

Neodborná montáž nebo demontáž kol a pneumatik ohrožuje provozní bezpečnost. Z tohoto důvodu mohou být zaviněny nehody a může dojít k těžkým nebo smrtelným úrazům.

Montáž kol a pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí.

- Nemáte-li dostatečné znalosti, nechte si kola a pneumatiky namontovat od prodejce KRONE nebo v autorizovaném pneuservisu.
- Při montáži pneumatik na disk nikdy nesmí být překročen maximální přípustný tlak stanovený společností KRONE, jinak může pneumatika nebo dokonce disk explozivně prasknout, viz kapitola "Technické údaje".
- Při montáži kol utáhněte matice kola předepsaným utahovacím momentem, viz kapitola Údržba "Pneumatiky".

3.4.21 Chování v nebezpečných situacích a při nehodách

Opominutá nebo chybná opatření v nebezpečných situacích mohou omezit nebo zabránit záchraně ohrožených osob. Při ztížených záchranných podmínkách se zhoršují šance na pomoc a ošetření zraněných.

- Zásadně: Vypněte stroj.
- Udělejte si přehled o druhu nebezpečí a zjistěte jeho příčinu.
- Zajistěte místo nehody.
- Zachraňte osoby z nebezpečné oblasti.
- Vzdalte se z nebezpečné oblasti a již do ní nevstupujte.
- Uvědomte záchranné složky a pokud je to možné, dojděte pro pomoc.
- Rychle proveďte nezbytnou první pomoc.

3.5 Bezpečnostní postupy

3.5.1 Zastavení a zajištění stroje

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zhmoždění způsobeného pohybem stroje nebo součástí stroje**

Není-li stroj zastavený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před opuštěním kabiny traktoru: Zastavte a zajistěte stroj.

Zastavení a zajištění stroje:

- Odstavte stroj na horizontální a rovný podklad s dostatečnou nosností.
- Vypněte pohony a počkejte, až budou všechny dobíhající součásti v klidovém stavu.
- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíč zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

3.5.2 Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí zranění způsobeného pohybem stroje nebo jeho součástí**

Není-li stroj bezpečně podepřený, může se stroj nebo jeho součásti neúmyslně dát do pohybu, spadnout nebo poklesnout. Může tak dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Před prováděním prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi: Bezpečné podepřete stroj nebo jeho součásti.

Bezpečné podepření stroje nebo jeho součástí:

- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Před prováděním jakýchkoliv prací na zvednutých součástech stroje nebo pod nimi spusťte součásti dolů nebo je proti poklesu mechanicky zajistěte pevnou bezpečnostní podpěrou (např. podstavcem, jeřábem) nebo hydraulickým blokovacím zařízením (např. uzavíracím kohoutem).
- K podložení nepoužívejte materiály, které jsou poddajné.
- K podložení nikdy nepoužívejte duté cihly nebo cihly. Duté cihly nebo cihly se při trvalém zatížení mohou rozlomit.
- Nikdy nepracujte pod strojem nebo jeho součástmi, který je zvednutý automobilovým heverem.

3.5.3 Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku



VAROVÁNÍ!

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku!

Neprovádí-li se kontrola hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku spolehlivě, může být negativně ovlivněna provozní bezpečnost stroje. Může tak dojít k nehodám.

- Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku.

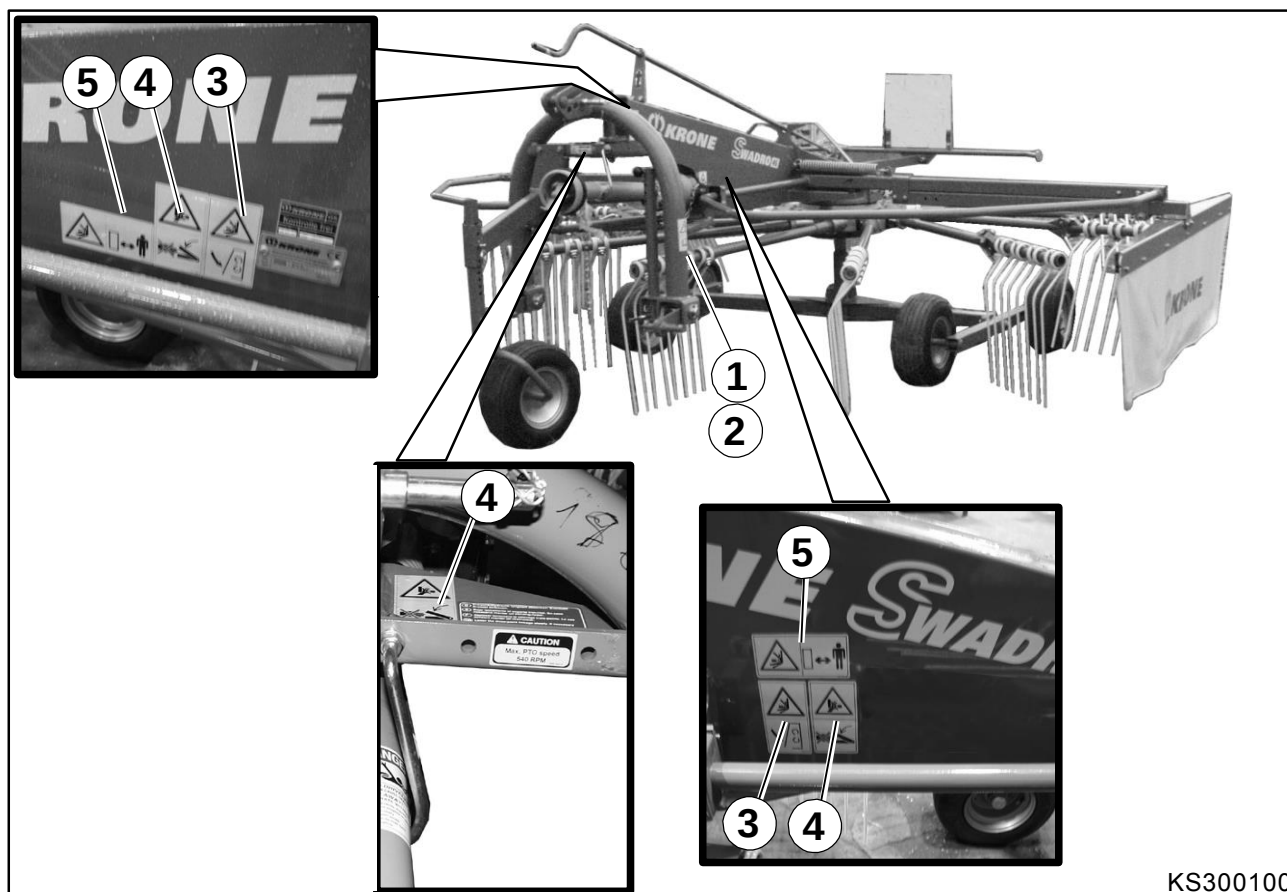
Spolehlivé provádění kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku:

- Spusťte zvednuté součásti stroje dolů nebo je zajistěte proti pádu, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečné podepření zvednutého stroje nebo součástí stroje".
- Zastavte a zajistěte stroj, viz kapitola Bezpečnost "Zastavení a zajištění stroje".
- Dodržujte intervaly kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku, viz kapitola Údržba "Tabulka údržby".
- Používejte jen oleje v kvalitě/množství, které je uvedeno v tabulce provozních látek, viz kapitola Technické údaje "Provozní látky".
- Vyčistěte oblasti kolem součástí (např. převodovky, vysokotlakého filtru) a zajistěte, aby se do součástí nebo hydraulického systému nedostala žádná cizí tělesa.
- Zkontrolujte stávající těsnicí kroužky ohledně poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- Vytékající olej resp. použitý olej zachyťte do k tomu určené nádoby a řádně zlikvidujte, viz kapitola Bezpečnost "Provozní látky".

3.6 Bezpečnostní nálepky na stroji

3.6.1 Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji

Rotační shrnovač pokosů je vybaven bezpečnostními zařízeními (Ochrannými zařízeními). Všechna místa nebezpečí na stroji s ohledem na udržení funkceschopnosti stroje se nedají kompletně zajistit. Na stroji naleznete příslušná upozornění na nebezpečí, která poukazují na zbylá zbytková nebezpečí. Upozornění na nebezpečí jsou provedena prostřednictvím tzv. výstražných symbolů. Ohledně polohy těchto informačních štítků a jejich význam/doplňení najdete v následujícím důležitá upozornění!

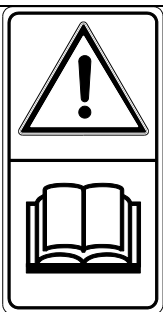


KS300100

Obr. 1:

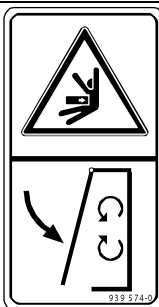
1)
Před uvedením do provozu si přečtěte provozní návod a bezpečnostní upozornění a dodržujte je.

Obj. č. 939 471-1 (1x)

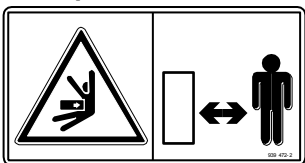


3)
Před zahájením práce přemístěte ochranný oblouk do ochranné polohy (sklopit dolů).

Obj. č. 939 574 0 (2x)

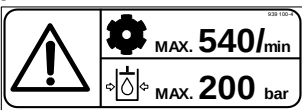


5)
Nebezpečí v oblasti pohybu rotorů – udržujte odstup!



Obj. č. 939 472-2 (2x)

2)
Počet otáček vývodového hřídele nesmí překročit 540 ot./min!



Obj. č. 939 100-4 (1x)

4)
Nikdy nesahejte do nebezpečné oblasti, kde se ještě mohou pohybovat součásti – hrozí pohmoždění.

Obj. č. 942 196-1 (3x)



3.6.2 Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek**Pokyn**

Každá bezpečnostní a informační nálepka je opatřena objednacím číslem a může se přímo objednat u výrobce, popř. autorizovaného odborného prodejce (viz kapitolu "Kontaktní partneři").

3.6.3 Umístění bezpečnostních a informačních nálepek**Pokyn - Umístění nálepky**

Působení: Přilnavost nálepky

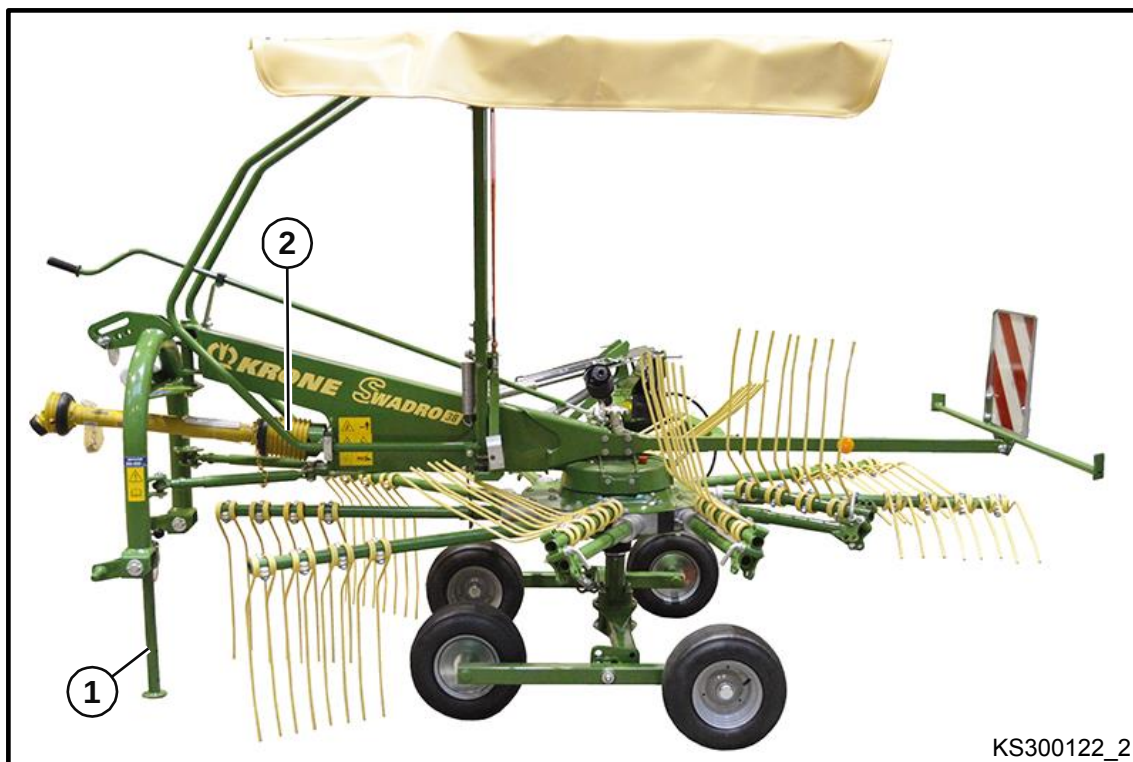
- Plocha umístění musí být čistá a nesmí obsahovat nečistotu, olej nebo tuk.

3.6.4 Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 049 (0) 59 77/935-0 (Ústředna)
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-339 (Ústředna)
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-239 (Sklad náhradních dílů _ Tuzemsko)
Telefax: + 049 (0) 59 77/935-359 (Sklad náhradních dílů _ Export)

3.7 Bezpečnostní výbava

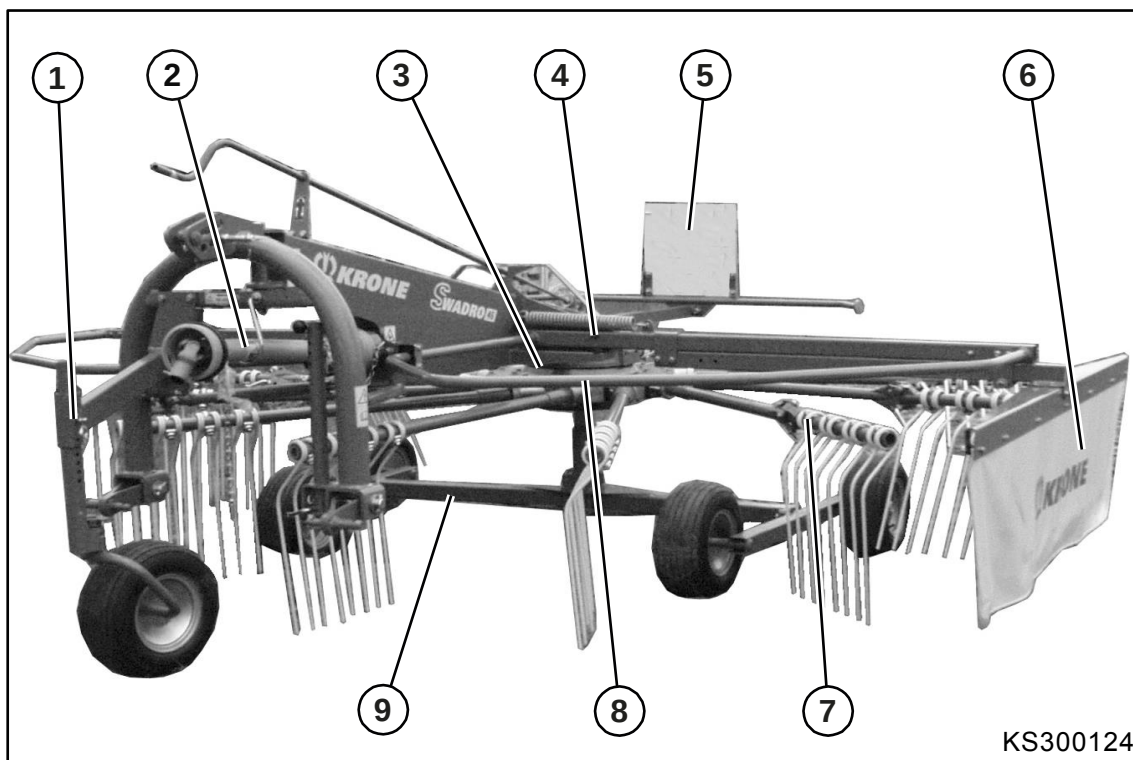


Obr. 2

Pol.	Označení	Vysvětlení
1	Opěrná noha	– Opěrná noha (1) slouží k zajištění stability stroje, když není připojen k traktoru.
2	Pojistka proti přetížení	– Hvězdicová řehťáčková spojka (2) chrání traktor a stroj před zátěžovými špičkami. Při déle trvající reakci hvězdicové řehťáčkové spojky vypněte vývodový hřídel, abyste předešli poškození stroje.

4

Popis stroje

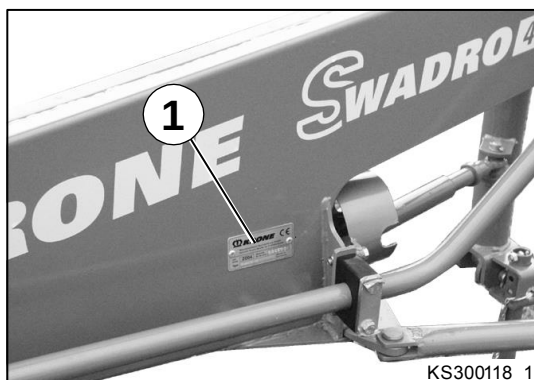


Obr. 3

- | | | | |
|---|--------------------------|---|----------------------|
| 1 | Opěrná noha | 6 | Řádkovací plachta |
| 2 | Kloubový hřídel pohonu | 7 | Rameno prstů s prsty |
| 3 | Rotor | 8 | Ochranný třmen |
| 4 | Převod rotorů | 9 | Podvozek rotoru |
| 5 | Štítek pro zadní značení | | |

Popis stroje

4.1 Označení



Obr. 4

Údaje o stroji se nacházejí na typovém štítku (1).

4.2 Údaje týkající se dotazů a objednávek

Typ	
Rok výroby	
Ident. číslo vozidla	



Pokyn

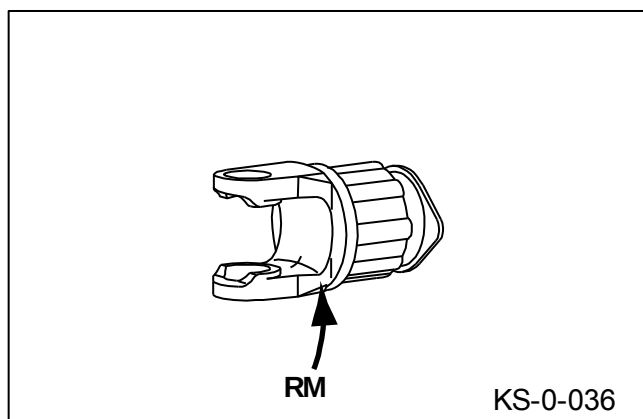
Kompletní označení představuje úřední listinu a nesmí se měnit nebo znečitelnit!

V případě zpětných dotazů ohledně stroje a při objednávání náhradních dílů musí být udáno typové označení, identifikační číslo vozu a rok výroby stroje. Abyste měli neustále údaje k dispozici, doporučujeme vám tyto údaje zapsat do polí nahoře.



Pokyn

Originální náhradní díly KRONE a příslušenství autorizované výrobcem slouží bezpečnosti. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídavných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, nepřežkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

4.3
Pojistka proti přetížení

Obr. 5

Kloubový hřídel je vždy vybaven ochrannou spojkou proti přetížení. Ochranné spojky proti přetížení chrání tahač a zařízení před poškozením. Nastavení ochranné spojky proti přetížení se nesmí měnit. Proto zaniká záruka, jestliže se manipulací na ochranné spojce proti přetížení změní točivý moment.

Při přetížení je točivý moment omezen a během doby skluzu je přenášen pulzačně.


Pokyn

Aby se předešlo předčasnému opotřebení ochranné spojky proti přetížení, měli bychom při aktivaci ochranné spojky proti přetížení kloubový hřídel okamžitě vypnout.


Pokyn

Porovnejte hodnotu točivého momentu RM, která je vyražena ochranné spojce proti přetížení, s hodnotami uvedenými v následující tabulce. Pokud jsou tyto hodnoty rozdílné, spojte se prosím s vaším prodejcem Krone.

Typ	Točivý moment (RM)
Swadro 35	550 Nm
Swadro 38	
Swadro 42	
Swadro 46	

Technické údaje

5 Technické údaje

Všechny informace, ilustrace a technické údaje v tomto provozním návodu odpovídají poslednímu stavu v okamžiku zveřejnění. Konstrukční změny si vyhrazujeme kdykoli a bez udání důvodů.

Jízdy po silnici jsou povoleny pouze s rameny rotorů sklopenými do transportní polohy. Nesmí být překročena max. výška 4 m.

Typ	Swadro 35	Swadro 38	Swadro 42	Swadro 46
Tříbodový závěs (rozměry připojení KAT. I + KAT. II)	sériově			
Tandemová náprava	sériově			
Počet ramen / rotorů ks.	10	10	13	13
Počet dvojitých ozubů / ramen ks.	3	4		
Pracovní záběr cca mm	3500	3800	4200	4600
Průměr rotoru cca mm	2700	2960	3300	3600
Výška v transportní poloze cca mm	2210		2500	2700
Výška v pracovní poloze cca mm	1550			
Délka cca mm	3020	3300	3600	3900
Přepravní šířka cca mm	1900		2265	2550
Příkon cca kW/KS	22/31	26/36	37/50	
Počet otáček vývodového hřídele 1/min max.	540			
Ekvivalentní trvalá hladina akustického tlaku	pod 70 dB(A)			
Plošný výkon cca/h	3-3,5	3,5-4	4-4,5	4,5-5
Pneumatiky	16x6,50-8 4PR			
Tlak vzduchu pneumatiky bar	1.8			
Napětí osvětlení	12 voltů			
Vlastní hmotnost kg	510	565	640	665

6

První uvedení do provozu

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí zranění nebo škody na stroji způsobené chybným prvním uvedením do provozu

Pokud se první uvedení do provozu neprovede správně nebo se provede neúplně, může stroj vykazovat chyby. Může dojít ke zraněním až po smrtelné úrazy nebo k poškození stroje.

- První uvedení do provozu nechte provést výhradně autorizovaným odborným personálem.
- Přečtěte si celou část "Osobní kvalifikace odborného personálu" a řiďte se jí, viz kapitola Bezpečnost, "Základní bezpečnostní upozornění".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí úrazu při samovolném odjetí nezajištěného stroje!

Není-li stroj po odstavení zajištěn proti samovolnému odjetí, hrozí nebezpečí zranění osob nekontrolovaně se pohybujícím strojem.

- Zajistěte stroj zakládacími klíny proti samovolnému odjetí.

6.1

Obecně

Při montáži a demontáži přístrojů na tříbodový závěs uveďte obslužnou jednotku do polohy, ve které je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění dolů!

Při připojení zařízení k traktoru nebo odpojení od něj je zapotřebí zvláštní pozornosti!

V oblasti tříbodového ústrojí hrozí nebezpečí poranění pohmožděním a usmýknutím!

6.2

První montáž

První montáž je popsána v dodaném dokumentu "Návod k montáži".

6.3

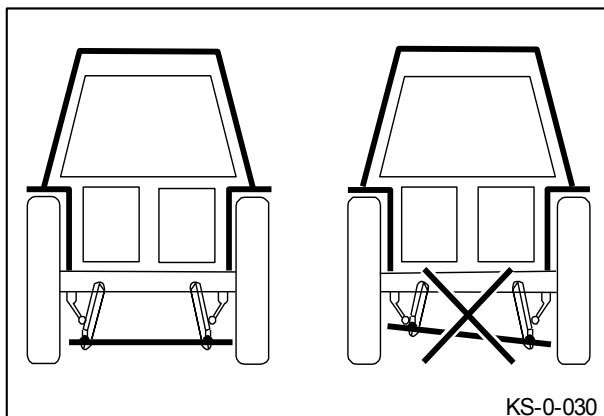
Připojení stroje k traktoru

- Viz kapitola "Uvedení do provozu".

První uvedení do provozu

6.4 Příprava na traktoru

6.4.1 Nastavení dolní vzpěry



Obr. 6



Pokyn

Dolní vzpěry tahače by měly být vždy nastaveny tak, aby body nadzdvížení dolních vzpěr byly ve stejné vzdálenosti od země. Dolní vzpěry musí být ukotveny omezovacími řetězy nebo tyčemi, aby se stroj při přepravě resp. při práci neotáčel do stran.

6.5 Kloubový hřídel

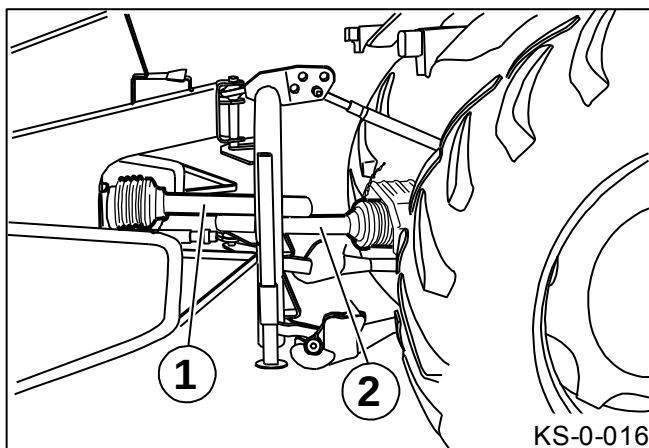


Pozor! - Výměna traktoru

Působení: Poškození materiálu na stroji

Při prvním použití stroje a při každé výměně traktoru Přezkoušejte správnou délku kloubového hřídele. Nepasuje-li délka kloubového hřídele k traktoru, postupovat bezpodmínečně podle kapitoly "Přizpůsobení délky kloubového hřídele".

6.5.1 Přizpůsobení délky



Obr. 7



Pokyn

Nebezpečí poškození materiálu

Nezvedejte stroj dříve, než byla přizpůsobena délka kloubového hřídele!

Délka kloubového hřídele (1) se musí přizpůsobit.

- Kloubový hřídel roztáhněte.
- Nasadte vždy jednu polovinu (1) a (2) na stranu traktoru a stroje.
- Rotační shrnovače pokosů uveďte do nejkratší polohy pro kloubový hřídel. **(Tříbodový závěs úplně vyklonit)**
- Další postup je uveden v provozním návodu od výrobce kloubového hřídele.



Pokyn

Výkyvnou oblast a volný prostor pro kloubový hřídel přezkoušejte! Dotýkání se kloubového hřídele tahačem a zařízením vede k poškozením. (např. závěsné zařízení, závěsný kozlík)

7 Uvedení do provozu



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

7.1 Montáž k traktoru



UPOZORNĚNÍ

Montáž strojů na čele a na zádi nesmí mít za následek přesáhnutí nejvyšší dovolené celkové hmotnosti, dovolených nápravových tlaků a nosnosti pneumatik traktoru. Přední náprava traktoru musí být i po připojení strojů nesených za traktorem zatížena vždy nejméně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Před jízdou se přesvědčte, že jsou tyto předpoklady splněny.



POZOR! – Kolize se závěsným zařízením

Důsledek: Poškození traktoru nebo stroje

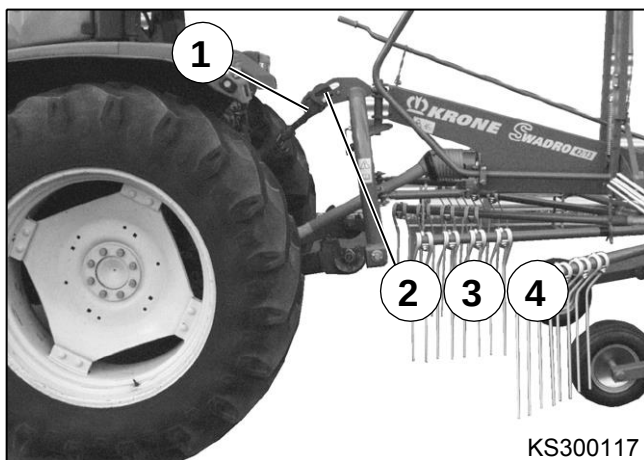
Podle typu traktoru může se závěsným zařízením kolidovat horní táhlo traktoru a/nebo kloubový hřídel stroje.

- Aby se zabránilo poškození, musí se případně demontovat závěsné zařízení. Bližší informace si k tomu prosím vyhledejte v provozním návodu od výrobce traktoru.



Upozornění

Při následujícím popisu se vychází z toho, že se stroj (po konečné montáži) nachází v transportní poloze.



Obr. 8

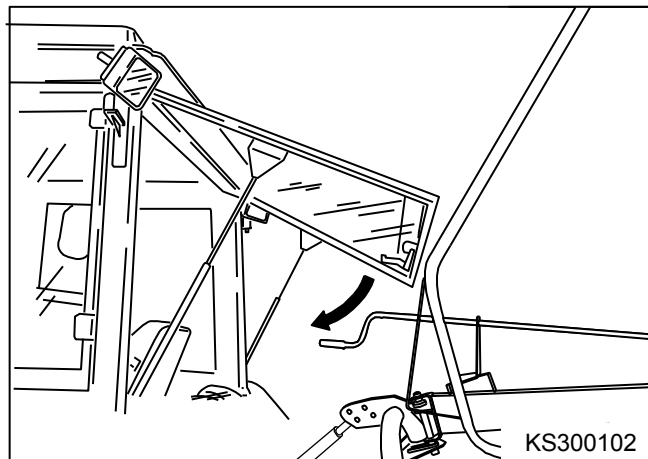
- Namontujte a zajistěte dolní vzpěry.
- Umístěte horní vzpěru (1) a zajistěte ji čepem (2), podložkou (3) a kolíkem se sklopnou pružinou (4).



Pokyn

Při montáži stroje vždy dbejte na to, aby byl čep (2) zajištěn podložkou (3) a kolídkem se sklopnou pružinou (4).

- Odstavte stroj na odstavovací opěru.



Obr. 9



Pokyn

Před zvednutím zadní hydrauliky dbejte na to, aby bylo zadní okno kabiny traktoru zavřené. Ochranný rám stroje může jinak zadní okno poškodit.



Pokyn

Rychlost spouštění zadní hydrauliky dolů musí být snížena nastavením škrticí klapky pro svislé spouštění tak, aby pojezdové ústrojí stroje dosedlo na zem pomalu.

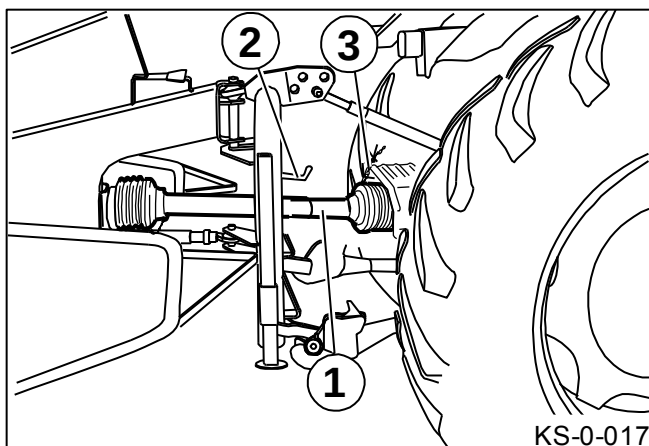
7.2 Montáž kloubového hřídele



Pozor! - Výměna traktoru

Působení: Poškození materiálu na stroji

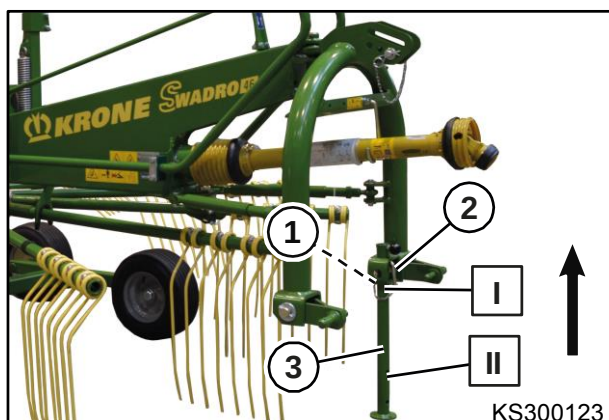
Při prvním použití stroje a při každé výměně traktoru Přezkoušejte správnou délku kloubového hřídele. Nepasuje-li délka kloubového hřídele k traktoru, postupovat bezpodmínečně podle kapitoly "Přizpůsobení délky kloubového hřídele".



Obr. 10

- Vypněte motor a vytáhněte klíč zapalování.
- Nejprve namontujte kloubový hřídel (1) na straně stroje.
- Otočte držák kloubového hřídele (2) nahoru.
- Pak nasuňte kloubový hřídel na vývodový hřídel traktoru. Přitom dbejte na to, aby se posuvný kolík bezpečně zasmeknul.
- Ochrany kloubového hřídele zajistěte uchycovacím řetězem (3) proti unášení.

7.3 Uvedení opěrné nohy do transportní polohy



Obr. 11

Před přepravou stroje uveďte opěrnou nohu (3) do transportní polohy.

- Vytáhněte pružinovou závlačku (1).
- Čep (2) vytáhněte z polohy I.
- Vytáhněte opěrnou nohu (3)
- Umístěním čepu (2) do polohy II aretujte opěrnou nohu (3).
- Zajistěte čep (2) pružinovou závlačkou (1).

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**POZOR! – Během pracovního nasazení nikdy nejezděte dozadu.**

Důsledek: Poškození stroje.

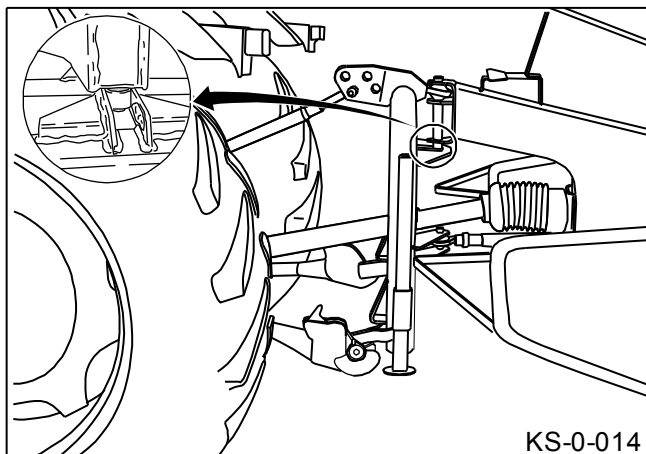
Stroj je navržený pro jízdu vpřed. Pokud je stroj zapnutý a je v pracovní poloze, nikdy nejezděte vzad. Nejprve zvedněte rotor.

8.1 Z transportní do pracovní polohy

NEBEZPEČÍ! – Spuštění stroje dolů do pracovní polohy!

Nebezpečí ohrožení života, poranění osob nebo škody na stroji.

- Stroj spouštějte dolů teprve tehdy, je-li zaručeno, že se v jeho akčním rádiu nenachází žádné osoby, zvířata nebo předměty.
- Vývodový hřídel zapněte teprve tehdy, až je stroj v pracovní poloze.



Obr. 12

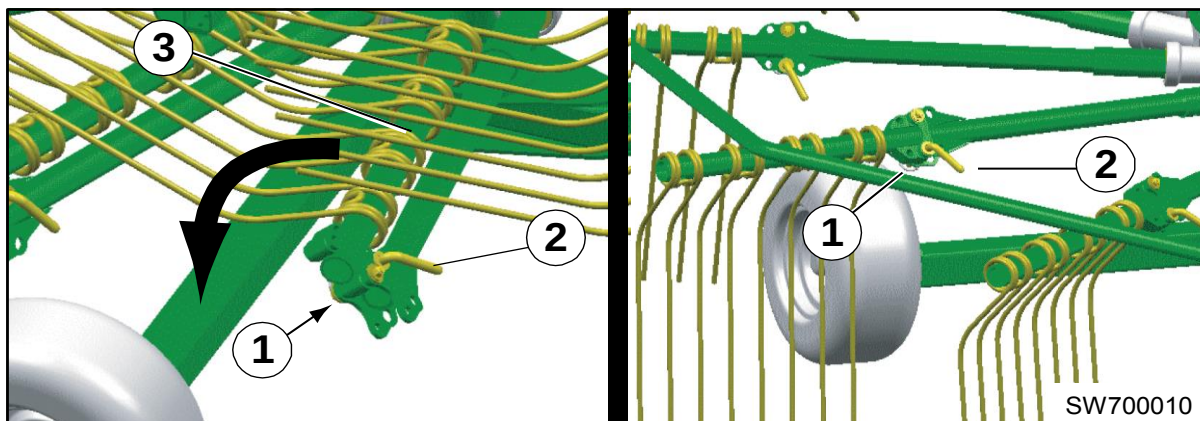
Shrnovač řádků spustíte dolů pomalu! Ovládací páku pro dolní vzpěry nechte v poloze "Spustit dolů" resp. ji umístíte do nejnižší polohy (plovoucí poloha). Vodicí váleček nosné lišty musí dosedat na konec vedení tříbodového závěsu. Horní vzpěru tahače nastavte tak, aby byl rotor vodorovně až mírně nakloněn dopředu a prsty se lehce dotýkaly země..

8.2 Otočení ramen prstů do pracovní polohy

**NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb stroje**

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Nastavování zásadně provádějte jen při vypnutém pohonu a zastaveném motoru!
- Vypněte motor.
- Vytáhněte klíč zapalování a vezměte ho k sobě.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.



Obr. 13

- Vytáhněte kolík se sklopnou pružinou (1).
- Vytáhněte čep (2).
- Ramena prstů (3) otočte do pracovní polohy.
- Zasuňte čep (2) a zajistěte jej kolíkem se sklopnou pružinou (1).

**Pokyn**

Čep (2) zasuňte vždy shora, jestliže se rameno prstů nachází v přední oblasti rotoru (prsty se dotýkají země). Dbejte na to, aby kolík se sklopnou pružinou (1) vždy správně zaskočil (kroužek kolíku se sklopnou pružinou musí být v drážce díku).

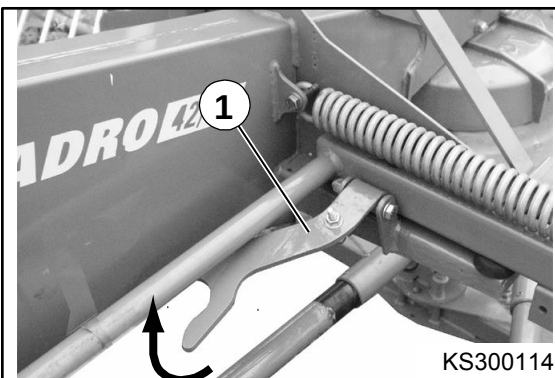
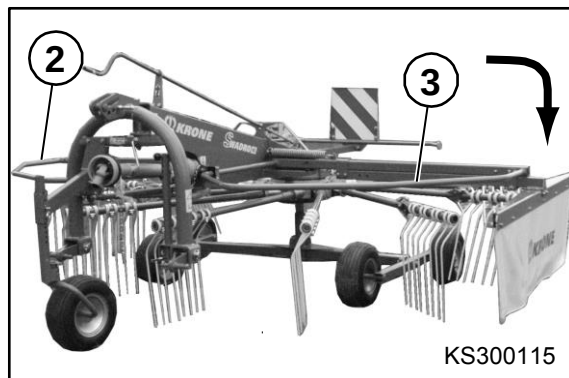
8.3 Ochranný třmen uveďte do pracovní polohy



Výstraha! - Nebezpečí pohmoždění!

Působení: Poranění rukou

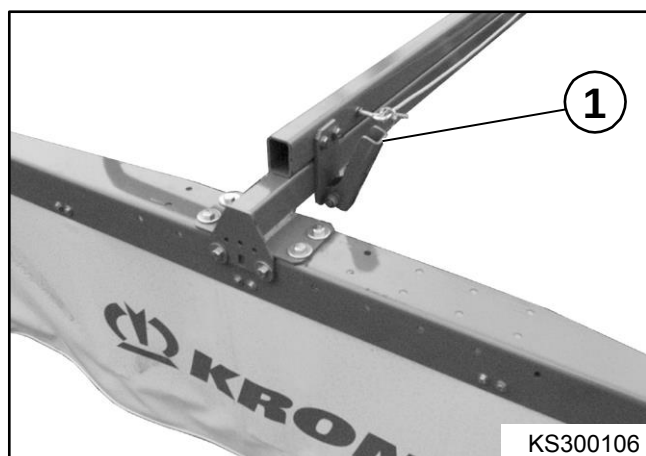
Ochranný třmen nechytat pro sklápění v oblasti otočných bodů.



Obr. 14

Ochranný třmen vpravo (2) a vlevo (3) sklopte do pracovní polohy. Při sklápění levého ochranného třmenu dolů se otáčí pojistka proti otáčení (1) nahoru.

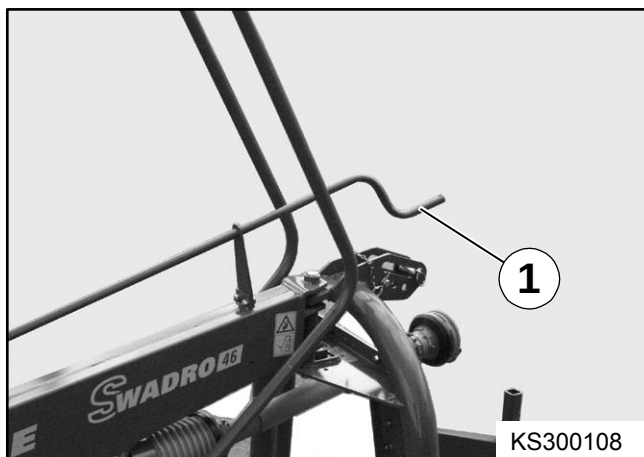
8.4 Vytažení řádkovací plachty



Obr. 15

- Uvolněte upínací páku (1)
- Uveďte řádkovací plachtu do požadované polohy (bližší informace viz kapitola Nastavení "Řádkovací plachta").
- Utáhněte upínací páku (1).

8.5 Nastavení pracovní hloubky



Obr. 16

Přestavení pracovní hloubky proběhne pomocí ruční kliky (1).

Nejprve by se měla pracovní hloubka nastavit tak, aby se hroty prstů lehce dotýkaly podkladu. Případně se musí toto nastavení upravit v návodu.

Přitom platí:

Při příliš vysokém nastavení se krmivo nesbírá beze zbytku.

Při příliš nízkém nastavení hrozí nebezpečí znečištění krmiva, poškození travnatého povrchu a vyšší opotřebení dvojitých pružných prstů.

- Pokud chcete zvětšit vzdálenost prstů od země, otáčejte ruční klikou (1) ve směru hodinových ručiček.
- Pokud chcete zmenšit vzdálenost prstů od země, otáčejte ruční klikou (1) proti směru hodinových ručiček.

8.6

Pracovní nasazení

**VÝSTRAHA! – Pohyby stroje nebo součástí stroje**

Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Při zvedání a spouštění stroje se nikdo nesmí zdržovat mezi traktorem a strojem. Velké nebezpečí úrazu!
- Před zapnutím vývodového hřídele se ujistěte, že se nikdo nenachází v nebezpečné oblasti stroje. Nebezpečí úrazu!
- Dbejte na to, aby byla při provozu a při jízdách po veřejných cestách připevněna ochranná zařízení v souladu s předpisy! Instalujte osvětlení a přezkoušejte jeho funkci.
- Při provozu nesmí obsluhující personál opustit traktor!
- Při seřizování: Vypněte pohon a motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě, zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

**Nebezpečí! - Dbejte na počet otáček pohonu**

Působení: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění

- Tento stroj je poháněn maximálním počtem otáček vývodového hřídele 540 ot./min.

8.7

Rychlost jízdy a počet otáček pohonu

Rychlost jízdy a počet otáček pohonu se řídí podle:

- množství krmiva,
- podkladu,
- stupně sušení

Oporou jsou k tomu:

- Počet otáček vývodového hřídele cca. 450 ot./min.
- Rychlost jízdy cca. 8 – 10 km/h

Počet otáček pohonu a rychlost jízdy je třeba přizpůsobit příslušným poměrům nasazení.

8.8 Z pracovní do transportní polohy



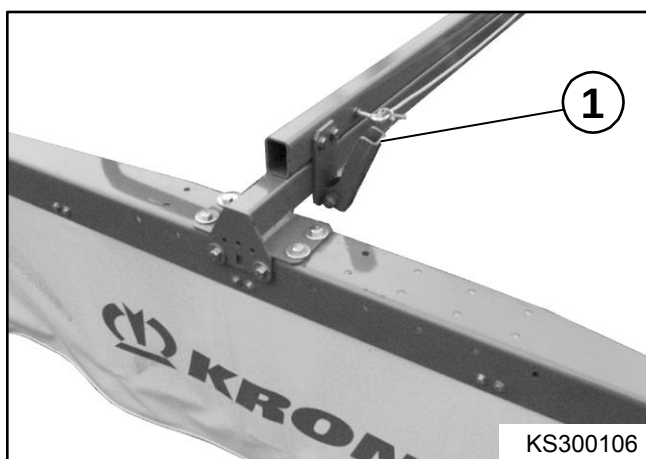
NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb stroje

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Nastavování zásadně provádějte jen při vypnutém pohonu a zastaveném motoru!
- Vypněte motor.
- Vytáhněte klíč zapalování a vezměte ho k sobě.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.

8.9 Posunutí shrnovací tkaniny do transportní polohy

8.10 Zasunutí řádkovací plachty



Obr. 17

- Uvolněte upínací páku (1)
- Zcela zasuňte řádkovací plachtu.
- Utáhněte upínací páku (1).



VAROVÁNÍ! – Nebezpečí zhmoždění

Následek: Těžké úrazy rukou

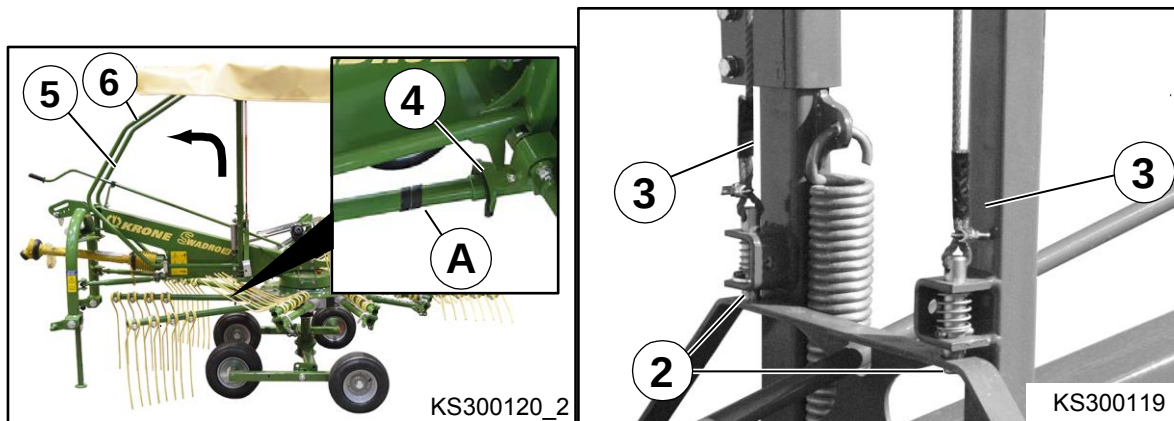
Nedotýkejte se držáku řádkovací plachty v oblasti posuvné trubky.

8.11 Uvedení ochranných třmenů do transportní polohy

Výstraha! - Nebezpečí pohmoždění!

Působení: Poranění rukou

Ochranný třmen nechytat pro sklápění v oblasti otočných bodů.



Obr. 18

- Otočte rotor tak, aby zajištění proti krutu (4) souhlasilo s označeným ramenem prstů (A) rotoru (4 ramena prstů vpředu a 3 ramena prstů vzadu).
- Pro uvolnění zajišťovacího mechanismu (2) zatáhněte za ovládací lanko (3).
- Odklopte ochranný rám (5,6) nahoru a nechte ho zaskočit.


Upozornění

Při zvedání ochranného rámu se automaticky natočí dolů zajištění proti krutu (4). Pokud se stroj nachází v transportní poloze, zapadnou aretační čepy (2) vpravo/vlevo automaticky.

- Před každou přepravou zkontrolujte správné zaskočení aretačních čepů (2) vpravo/vlevo v transportní poloze.

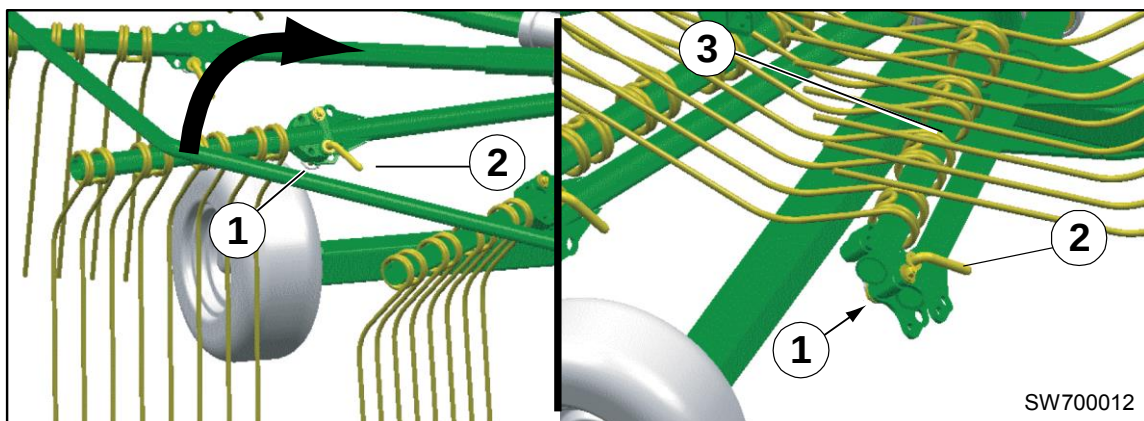
8.12 Otočení ramen prstů do transportní polohy



NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb stroje

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života nebo závažná poranění.

- Nastavování zásadně provádějte jen při vypnutém pohonu a zastaveném motoru!
- Vypněte motor.
- Vytáhněte klíč zapalování a vezměte ho k sobě.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.



Obr. 19

**Oznámení****Swadro 35, Swadro 38**

Dbejte na to, aby byla ve směru jízdy vlevo 3 sklopná ramena prstů a ve směru jízdy vpravo 2 sklopná ramena prstů.

Swadro 42, Swadro 46

Dbejte na to, aby byla ve směru jízdy vlevo 4 sklopná ramena prstů a ve směru jízdy vpravo 3 sklopná ramena prstů.

- Vytáhněte sklopnou závlačku (1).
- Vytáhněte čepy (2).
- Natočte ramena prstů (3) do transportní polohy.

**VAROVÁNÍ! – Nebezpečí zhmoždění!**

Následek: Zranění rukou.

- Nesahejte do oblasti ramen prstů.
-
- Zastrčte čepy (2) a zajistěte je sklopnými závlačkami (1).

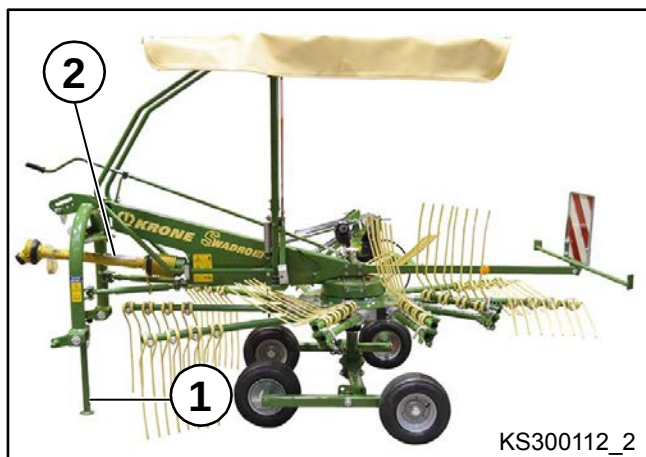
8.13

Odstavení

**NEBEZPEČÍ! – Neočekávaný pohyb stroje**

Důsledek: Nebezpečí ohrožení života, těžké úrazy

- V nebezpečné oblasti se nesmí zdržovat žádné osoby.
- Odstavte stroj na zpevněném podkladě.
- Před odpojením vypněte motor, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Při montáži a demontáži zařízení k traktoru postupujte se zvýšenou pozorností!
Bezpodmínečně dodržujte předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví.
- Zajistěte traktor proti samovolnému odjetí.



Obr. 20

- Zvolte rovné, suché a dostatečně nosné stabilní plochy.
- Spusťte dolů odstavovací opěru (1) a zajistěte ji čepem.
- Stroj zcela spusťte dolů a dbejte na to, aby stroj bezpečně stál.
- Kloubový hřídel (2) odpojte a odložte jej na příslušný držák.
- Odlehčete a odpojte horní vzpěru.
- Odpojte dolní vzpěru.

Jízda a přeprava**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

**VÝSTRAHA!**

Nebezpečí úrazu při nezajištěných řídicích ventilech traktoru.

Nezajištěnými řídicími ventily stroje se mohou neúmyslně aktivovat komponenty stroje. Může tak dojít k vážným úrazům.

- Aby nedošlo k tomu, že se funkce omylem spustí, musí být při přepravních jízdách na silnici řídicí ventily traktoru v neutrální poloze a zajištěné.

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí při jízdě v zatáčkách s připojeným strojem a z důvodu celkové šířky

Při vychýlení stroje při jízdě v zatáčkách a z důvodu celkové šířky může dojít k nehodám.

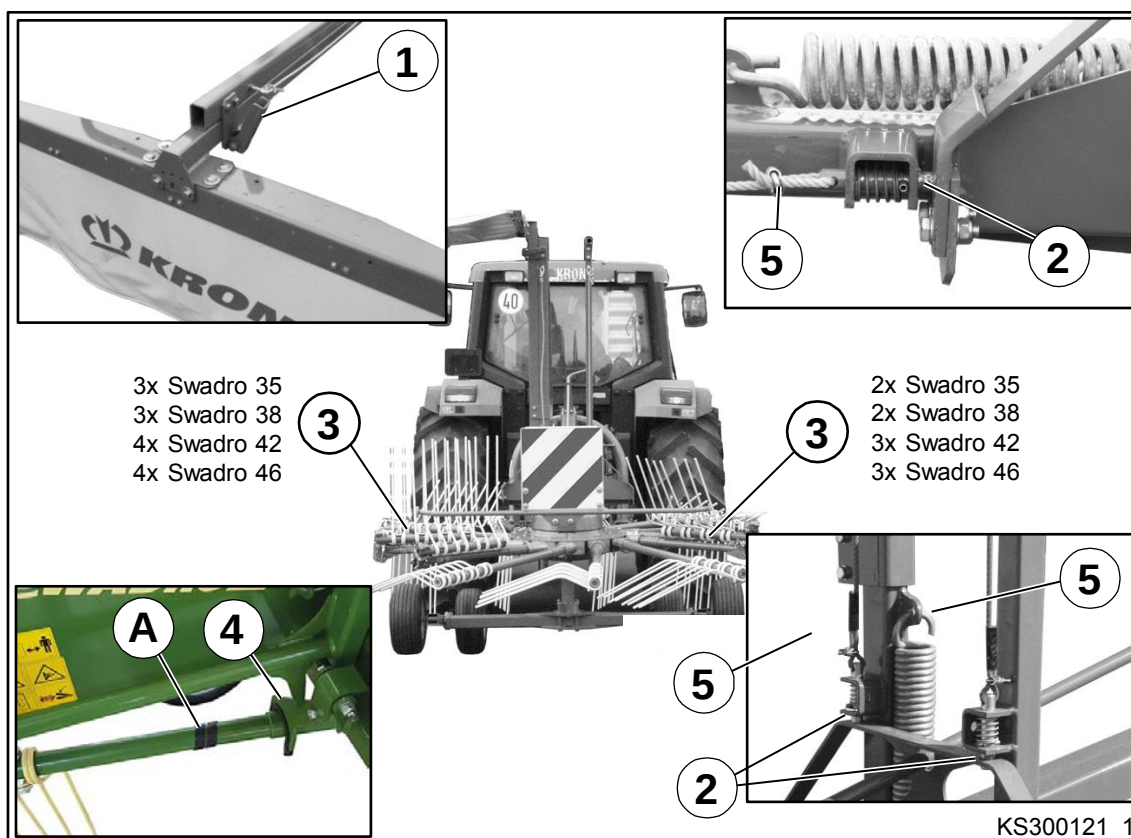
- Zohledněte celkovou šířku kombinace traktoru a stroje.
- Zohledněte větší akční radius při jízdě v zatáčkách.
- Upravte rychlost při jízdě v zatáčkách.
- Při odbočování dejte pozor na osoby, překážky a provoz v protisměru.

**Pokyn**

Při přepravě na silnici ve dne nebo v noci dbejte na to, aby byla dodržována předepsaná obrysová osvětlení a bezpečnostní opatření.

Osvětlovací montážní sada je k dostání u vašeho prodejce KRONE. Normované profily k nastrčení jsou na zařízení k dispozici.

9.1 Příprava stroje na silniční jízdu



Obr. 21

Zcela zasuňte řádkovací plachtu.

Za tím účelem:

- Uvolněte upínací páku (1)
- Zcela zasuňte řádkovací plachtu
- Utáhněte upínací páku (1).
- Rotory otočte tak, aby pojistka proti otáčení (4) souhlasila s označeným ramenem prstů (A) rotoru.
- Uvolněte zajišťovací mechanismus (2) zatažením za lanko (5).
- Odklopte ochranný rám nahoru a nechte ho zaskočit.



Oznámení

Při zvedání ochranného rámu se zajištění proti krutu (4) otočí automaticky dolů a aretační čepy (2) vpravo/vlevo automaticky zapadnou do transportní polohy (viz obr. KS300121).

- Před každou přepravou zkontrolujte správné zaskočení aretačních čepů (2) vpravo/vlevo v transportní poloze.

- Překlopte všechna sklápěcí ramena prstů (viz kapitola Provoz "Natočení ramen prstů do transportní polohy").



Oznámení – Swadro 35, Swadro 38

Dbejte na to, aby

- aby byla sklápěcí ramena prstů (3) (ve směru jízdy vlevo 3 / vpravo 2) při přepravě vždy natočena do transportní polohy.
- aby byl rotor zajištěn zajištěním proti krutu (A).



Oznámení – Swadro 42, Swadro 46

Dbejte na to, aby

- aby byla sklápěcí ramena prstů (3) (ve směru jízdy vlevo 4 / vpravo 3) při přepravě vždy natočena do transportní polohy.
- aby byl rotor zajištěn zajištěním proti krutu (A).

-
- vytáhněte opěrné nohy a zajistěte je čepem v nejhořejší poloze. Opěrné nohy neodstraňujte.

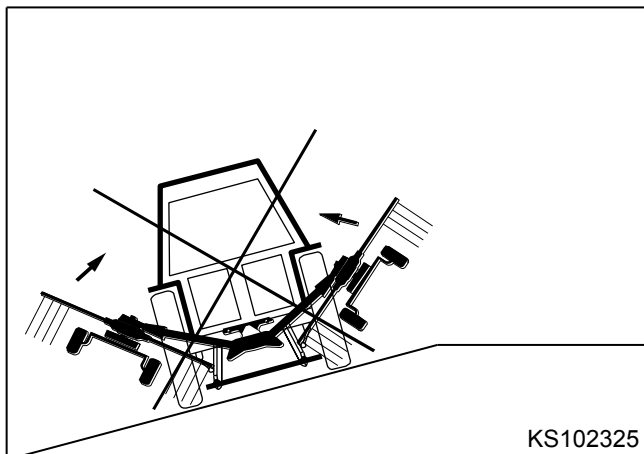


VAROVÁNÍ!

Nebezpečí převrácení na svahu

Když se stroj používá příčně ke svahu a sklápíte, resp. rozklápíte výložníková ramena, může se stroj převrátit. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Nikdy nepřemísťujte výložníková ramena z pracovní do transportní polohy, resp. z transportní do pracovní polohy, dokud stroj používáte příčně ke svahu.



Obr. 22

10

Nastavení


VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".


VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

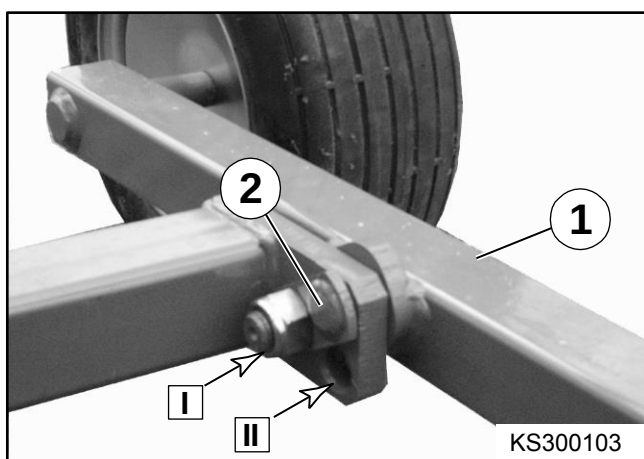

VÝSTRAHA! – Práce v oblasti rotorových prstů!

Zranění očí rotorovými prsty.

- Při práci v oblasti rotorových prstů noste ochranné brýle.

10.1

Nastavení rotačního podvozku



Obr. 23

Příčný sklon:

Pro dosažení optimálního pracovního výsledku lze změnit příčný sklon (ve směru jízdy) rotoru na tandemové nápravě (1) (vlevo a vpravo).


Pozor! - Neúmyslné spuštění rotoru dolů

Působení: Nebezpečí poranění

Nevstupujte pod zvednutý rotor.

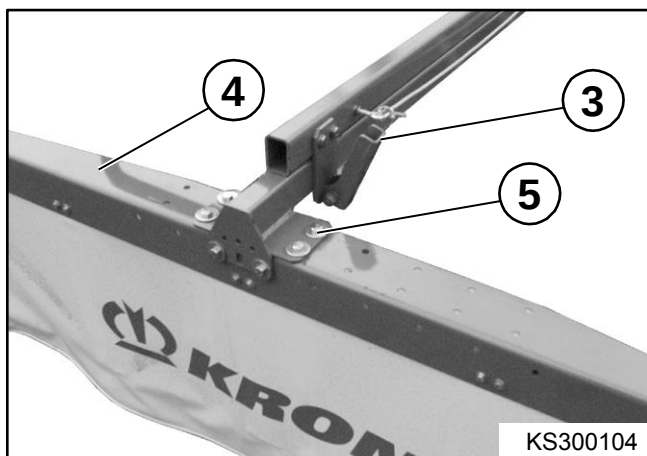
- Rotační shrnovač pokosů zvedněte pouze natolik, aby mohlo být provedeno přestavení.
- Tandemovou nápravu vlevo a vpravo demontujte a opět ji namontujte v požadované poloze pomocí stavitelné nápravy.


Hinweis

Bei schwerem Futter – Fahrwerk schwadtuchseitig möglichst niedrig einstellen!

10.2

Nastavení shrnovací tkaniny



Obr. 24

Odstup řádkovací plachty od rotoru lze plynule nastavovat pro úzké nebo široké odkládání řádků resp. pro přizpůsobení množství krmiva.

Odstup řádkovací plachty od rotoru je nutno přizpůsobit množství krmiva.

Hodně krmiva = velký odstup

Málo krmiva = malý odstup

Postup:

- Uvolněte upínací páku (3).
- Nastavte řádkovací plachtu (4) do požadované polohy.
- Utáhněte upínací páku (3).

Řádkovací plachtu lze v podélném směru nastavit do 8 poloh. Přestavení je nutné tehdy, jestliže např. krmivo vpředu padá mimo řádkovací plachtu.

Postup:

- Demontujte šrouby (5).
- Nastavte řádkovací plachtu (4) do požadované polohy.
- Namontujte šrouby (5).

11

Údržba

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

**VÝSTRAHA!**

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

11.1

Náhradní díly

**VÝSTRAHA! - Použití nepovolených náhradních dílů.**

Působení: Nebezpečí ohrožení života, závažná poranění a ztráta nároku na záruku, jakož i zrušení ručení

- Použijte jen originální náhradní díly od firmy KRONE a od výrobce autorizované příslušenství. Použití náhradních dílů, příslušenství a přídatných zařízení, které firma KRONE nevyrobila, neprozkoušela nebo nepřipustila, má za následek zrušení ručení za z toho plynoucí škody.

**Pokyn**

Aby byl zaručen bezvadný provoz stroje a sníženo opotřebení, je nutné dodržovat jisté intervaly údržby a péče. K tomu patří m.j. čištění, mazání tukem, promazávání a olejování součástí a komponent.

11.2 Tabulka údržby

Údržbářské práce	Interval údržby					
	Jednorázově Po 10 hodinách	Před začátkem sezóny	Každých 10 hodin, ale minimálně 1 x denně	Jednorázově Po 50 hodinách	Každých 50 hodin	Po 1000 hektarech
Převod rotorů						
Bezúdržbový (doživotní mazání)						
Pneumatiky						
Vizuální kontrola, jestli nejsou pneumatiky proříznuté nebo prasklé		X				
Kontrola tlaku v pneumatikách	X	X			X	
Matice kol	X				X	
Korunová matice podvozku	X	X				
Dotažení šroubů/matic						
Všechny šrouby		X			X	
Šrouby na prstech						
Vizuální kontrola	X	X			X	

11.3 Utahovací momenty

11.3.1 Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním



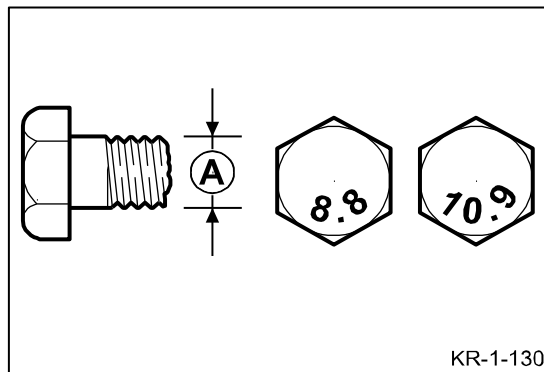
UPOZORNĚNÍ

Tabulka neplatí pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem, pokud se zápusťný šroub utahuje přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



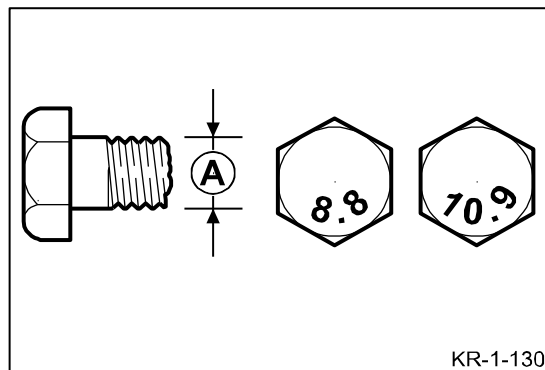
KR-1-130

11.3.2 Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



11.3.3 Šrouby s metrickým závitem se zápusťou hlavou a vnitřním šestihranem



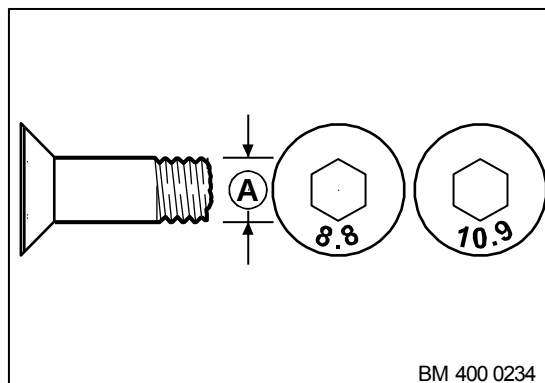
UPOZORNĚNÍ

Tabulka platí jen pro zápusťné šrouby s vnitřním šestihranem a metrickým závitem, které se utahují přes vnitřní šestihran.

Utahovací moment v Nm (pokud není uvedeno jinak)

A	Třída pevnosti			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Utahovací moment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = velikost závitu
(třída pevnosti je uvedena na hlavě šroubu)



11.3.4

Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách


UPOZORNĚNÍ

Utahovací momenty platí jen pro montáž uzavíracích šroubů, průzorů, olejových průzorů, zavzdušňovacích a odvzdušňovacích filtrů a odvzdušňovacích ventilů do převodovky s litinovou, hliníkovou nebo ocelovou skříňí. Uzavírací šrouby jsou výpustný šroub, kontrolní šroub a zavzdušňovací a odvzdušňovací filtr.

Tabulka platí jen pro uzavírací šrouby s vnějším šestihranem v kombinaci s měděným těsnicím kroužkem a pro mosazné odvzdušňovací ventily s tvarovým těsnicím kroužkem.

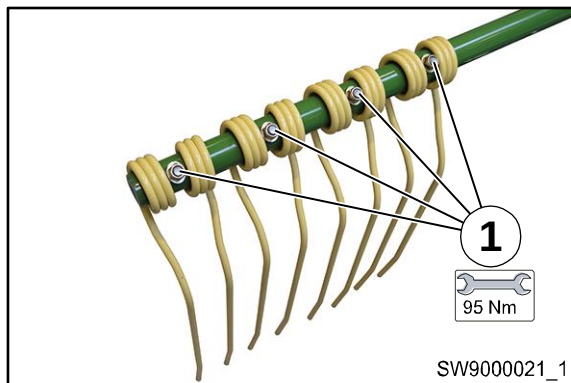
Závit	Uzavírací šroub a průzor s měděným kroužkem*) Ocelový zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr		Mosazný odvzdušňovací ventil Mosazný zavzdušňovací/odvzdušňovací filtr	
	v oceli a litině	v hliníku	v oceli a litině	v hliníku
	Maximální utahovací moment (Nm) (± 10 %)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) Měděné kroužky vždy vyměňte.

Údržba

11.4 Jiné utahovací momenty M_A (Nm)

11.4.1 Kontrola šroubů na prstech



Obr. 25

Kontrola šroubů na prstech: podle tabulky údržby

Jsou-li šrouby uvolněné, tak

- odstraňte matice.
- na přesah závitu šroubu naneste lepidlo (vysoce pevné).
- za konec nazdvihněte prsty a matice utáhněte pomocí uvedeného utahovacího momentu.

11.5

Pneumatiky


Výstraha! - Chybné montáže pneumatik

Působení: Poranění osob nebo škody na stroji.

- Montáž pneumatik předpokládá dostatečné znalosti a předepsané montážní nářadí!
- Chybnou montáží může pneumatika při nahuštění explozivně prasknout. Následkem mohou být závažná poranění. Proto by měl montáž pneumatik při nedostatku příslušných znalostí vykonat prodejce KRONE nebo kvalifikovaná služba pro pneumatiky.
- Při montáži pneumatik na ráfek se nikdy nesmí překročit maximální povolený tlak udaný výrobcem, jinak může pneumatika nebo dokonce ráfek explozivně prasknout.
- Nesedí-li pláště pneumatiky správně při dosažení maximálního povoleného tlaku, odpustěte vzduch, seřídte pneumatiky, namažte pláště pneumatiky a pneumatiky znovu nahuštěte vzduchem.
- Podrobný informační materiál k montáži pneumatik u zemědělských vozidel je k dostání u výrobců pneumatik.

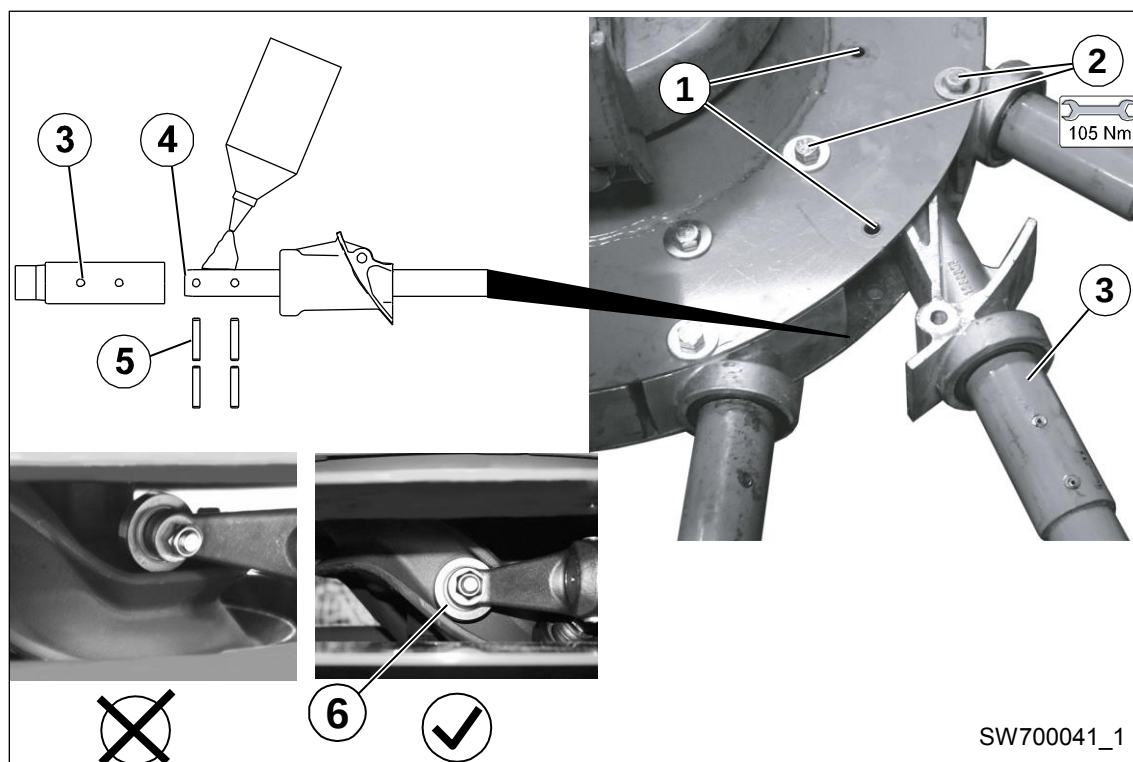
Kontrolovat pravidelně tlak vzduchu v pneumatikách a v daném případě jej zvýšit. Tlak pneumatik závisí na velikosti pneumatik. Hodnoty lze vyhledat v tabulce

Typ	Označení pneumatiky	Tlak pneumatik [bar]
Tandemová náprava	16x6,50-8 4PR	1,0
Opěrné kolo vpředu (volitelná možnost)		1,0


Pokyn

Kontrolovat pravidelně (cca každých 50 hodin) pevný dosed matic a šroubů a v daném případě je dotáhnout!

11.6 Výměna ramen prstů (v případě opravy)



Obr. 26

V případě opravy lze ramena prstů demontáží jednotlivě vyměnit.

- Šrouby (1) ramena prstů vyšroubujte
- Šrouby (2) vedle ležících ramen prstů uvolněte
- Rameno prstů (3) vytáhněte a závadné konstrukční díly vyměňte



Pokyn

Ramena prstů (3) jsou s hřídeli řídicích ramen (4) slepena. K uvolnění konstrukčních dílů od sebe se musí místo spojení ohřát (cca. 300 stupňů).

- Při montáži nového ramena prstů (3) /hřídele řídicích ramen (4) se tyto musí před montáží vysoce pevným lepidlem spolu slepit.
- Lepidlo (vysoce pevné) (objed. č. 939 042 0) naneste vpředu na hřídeli řídicích ramen (4).
- Rameno prstů namontujte (3) a upínacím pouzdem (5) zajistěte.
- Při montáži ramena prstů dbejte na to, aby se řídicí válec zavedl do oběžné dráhy zakřivené dráhy.



Pokyn

Řídicí válec je do oběžné dráhy bezpečně zaveden, je-li vůle při pohybu ramena prstů sotva zřetelná.

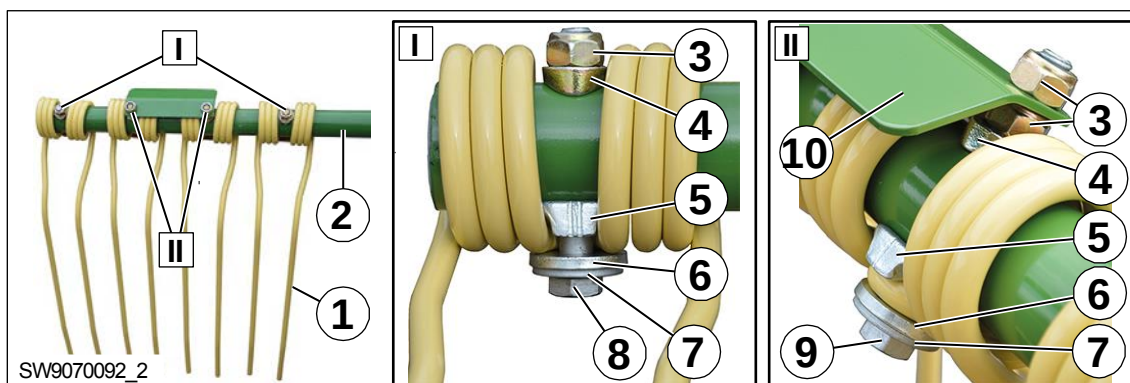
- Všechny šrouby utáhněte nezbytným točivým momentem **(105 Nm)**.



Pozor!

Rotor otočte 1x rukou o 360 stupňů. Přitom se musí nechat rotorem snadným chodem otáčet. Není-li tomu tak, nejsou ramena prstů předpisově namontována. Chyba se musí odstranit, až lze rotorem snadným chodem otáčet.

11.7 Výměna prstů (v případě opravy)



Obr. 27

- | | |
|---|--|
| 1 prsty | 2 rameno prstů |
| 3 pojistná matice M12 | 4 podložka |
| 5 uložení prstů | 6 podložka 13 x 35 x 5 |
| 7 podložka se závěrnou hranou SKB 12 | 8 šroub se šestihrannou hlavou M12 x 85 - 10.9 |
| 9 šroub se šestihrannou hlavou M12 x 100 - 10.9 | 10 plechová přepážka |

Lepidlo (vysoce pevné) (obj. č. 938 627 0)

- Abyste mohli demontovat zlomený prst, musíte demontovat všechny prsty před zlomeným prstem.
- Demontujte zlomený prst.

Montáž nového prstu

- Vložte do prstů podpěru. Dbejte na to, aby byla podpěra prstu umístěna podle obrázku.
- Nasuňte prst s podpěrou na rameno prstů.
- Skrz podpěru prstu a rameno prstů zaveďte zespoda šroub s šestihrannou hlavou s podložkou se závěrnou hranou a podložkou.
- Na přesah závitu šroubu s šestihrannou hlavou naneste lepidlo (vysoce pevné).
- Přimontujte podložku, pojistnou matici a příp. plechovou přepážku.
- Za konec nazdvihněte prsty a utáhněte pojistnou matici utahovacím momentem = 95 Nm.
- Výše uvedený postup proveďte u všech prstů.

12

Údržba - mazání


VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".

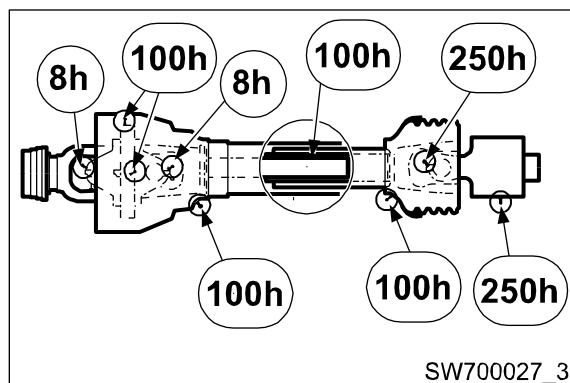

VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

12.1

Mazací místa na kloubovém hřídeli



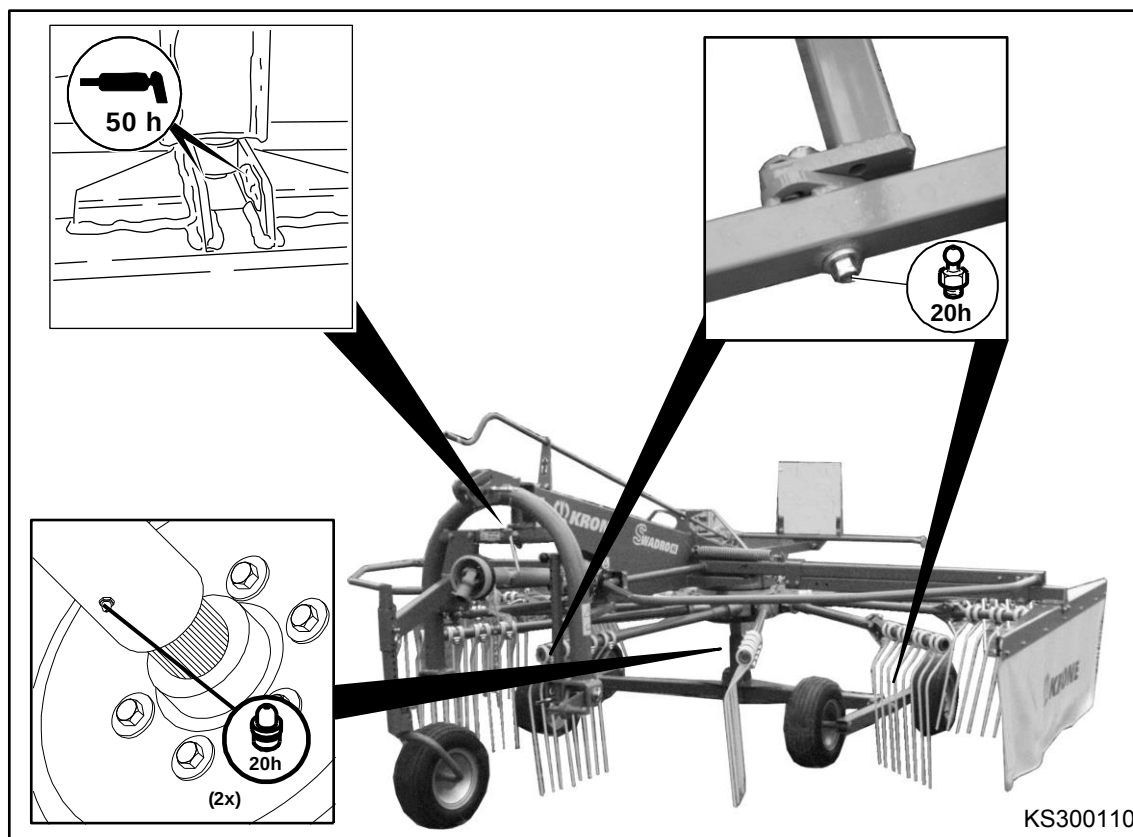
Obr. 28

Kloubové hřídele v časových odstupech zřejmých z obrázku namažte víceúčelovým tukem. Dbejte na provozní návod výrobce kloubového hřídele.



Pokyn

Z důvodů lepšího přehledu byla mazaná místa zobrazena jen vždy v poloze stroje. Na druhé straně se vždy nacházejí na stejném místě (zrcadlově) také mazaná místa.



Obr. 29

13 Údržba - Převodovka



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

Kvalita oleje / objem náplně: viz kapitola Popis stroje "Provozní látky"

Likvidace použitého oleje: viz kapitola Bezpečnost "Provozní látky".

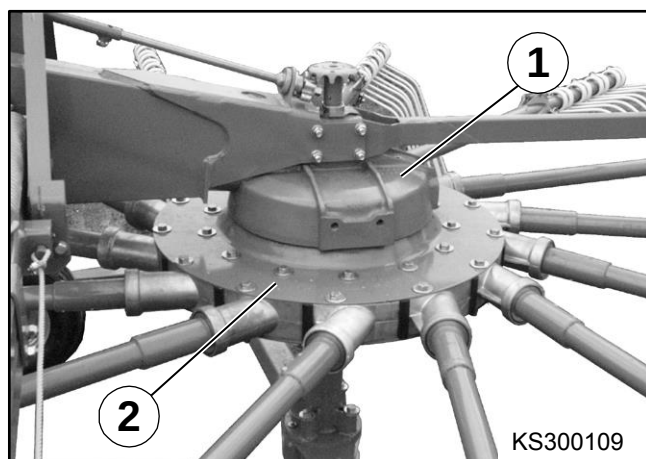
Předpoklad:

- Výložníková ramena se nachází v pracovní poloze, viz kapitola Obsluha "Spuštění výložníkových ramen do pracovní polohy".
- Připravte stroj pro údržbářské, servisní, opravárenské a seřizovací práce, viz kapitola Bezpečnost -> Bezpečnostní postupy "Příprava stroje pro údržbářské, servisní, opravárenské a seřizovací práce".

13.1 Plnicí množství a název maziva převodovek

	Plnicí množství [litry]	Rafinované oleje Značka	Výměna oleje	Biomaziva Značka
Převodovka rotoru	0,5 l	Tekutý tuk do převodovek GFO 35	Namazáno tukem na celou dobu životnosti	Na poptávku

13.2 Převod rotoru / pouzdro rotoru



Obr. 30

Převodovka rotoru (1) a pouzdro rotoru (2) nevyžadují údržbu



Pokyn

Použitý olej náležitě zlikvidujte

14 Zvláštní vybavení

VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".


VÝSTRAHA!

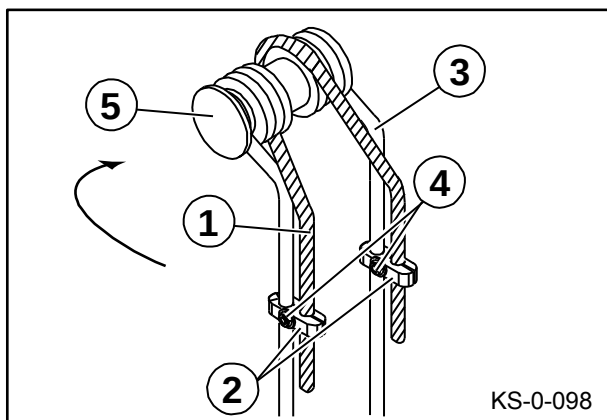
Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".


VÝSTRAHA!

Při nastavovacích, údržbářských, čistících pracích nebo technických zásazích na stroji se mohou prvky pohonu uvést do pohybu. Může dojít k těžkým až smrtelným úrazům.

- Vypněte motor traktoru, vytáhněte klíček ze zapalování a vezměte jej k sobě.
- Zajistěte traktor proti nečekanému spuštění a samovolnému rozjetí.
- Počkejte, až se zastaví a zcela vychladnou všechny součásti stroje.

14.1 Zajištění proti ztrátě prstů


Obr. 31

Montáž ztráty prstů

Zajištění ztráty prstů pro prsty se zdvojenou pružinou se skládá z:

- jednoho lana
- dvou svorek lana vždy se
- po dvou šroubech s plochou kulovou hlavou, podložek a pojistných matic

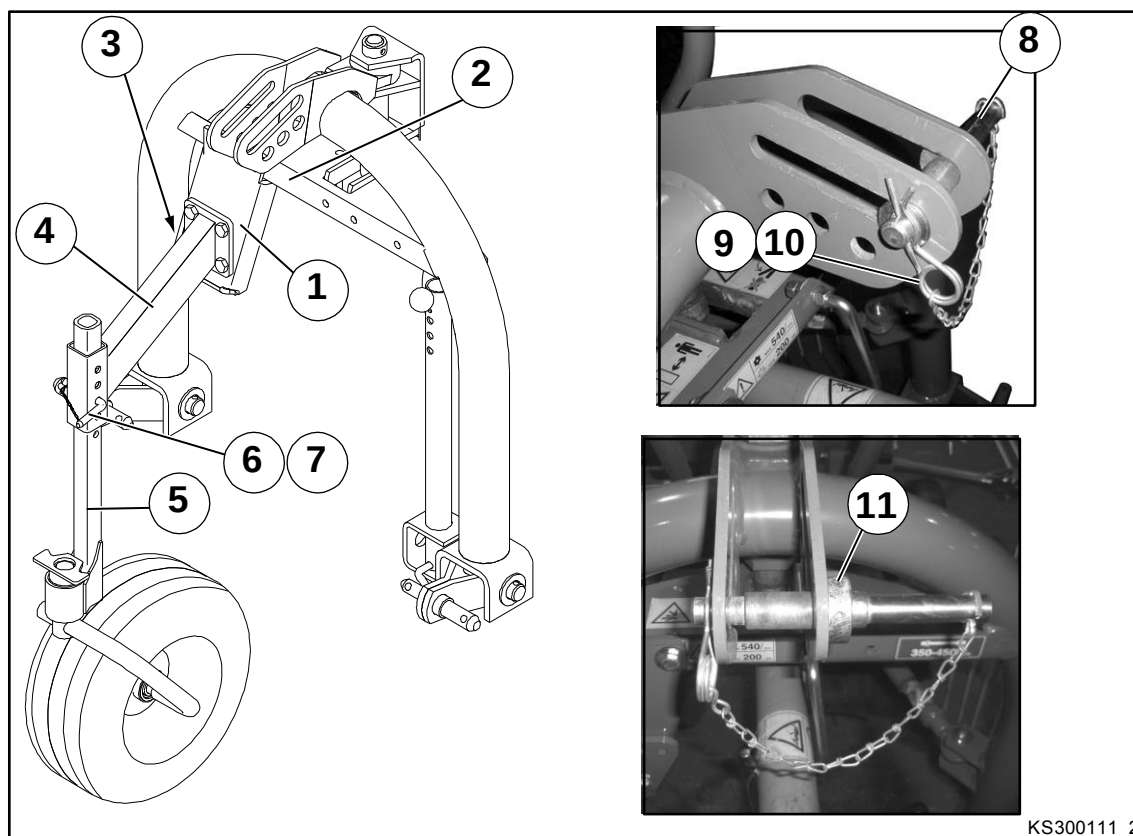
Lanko (1) připevnit pomocí lanových svorek (2) k prstům rotoru (3).


Pokyn

Lano se musí nacházet s ohledem na směr otáčení za prsty rotoru. Matice (4) lanových svorek musí ukazovat směrem ven.

Přídavné zajištění proti ztrátě prstů obj. č.: 153 479 0

14.2 Opěrné kolo volitelně



KS300111_2

Obr. 32

Opěrné kolo (5) se musí vždy používat **jako dobíhající!**

Montáž opěrného kola:

- Namontujte přírubovou desku (1) na příčný můstek (2) a příchytku (3) třibodového závěsu.
- Namontujte držák opěrného kola (4) na přírubovou desku (1).
- Opěrné kolo (5) zasuňte do držáku opěrného kola (4) a zajistěte je čepem (6) a kolíkem se sklopnou pružinou (7).
- Svěrný kroužek (11) namontujte tak, aby bylo možné namontovat čep (8) s podložkou (10) a kolíkem se sklopnou pružinou (9). Svěrný kroužek (11) zajistěte závitovým kolíkem.
- Horní vzpěru připevněte čepem (8) v podélním otvoru desky pro horní vzpěru a zajistěte ji kolíkem se sklopnou pružinou (9) a podložkou (10).

Nastavení výšky:

Pracovní hloubka se nastavuje přestavením opěrného kola (5) v držáku opěrného kola (4).



Pokyn

Pro přepravu na silnici použijte tuhou horní vzpěru!

15 Uložení v ložiscích



VÝSTRAHA!

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování základních bezpečnostních pokynů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Základní bezpečnostní pokyny".



VÝSTRAHA!

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- Aby se předcházelo úrazům, je nutné přečtení a dodržování bezpečnostních postupů v kapitole Bezpečnost, viz kapitola Bezpečnost "Bezpečnostní postupy".

15.1 Po ukončení sklizně

Uskladněním stroje po skončení sklizňové sezóny se stroj udržuje v nejlepším možném stavu.

- Odstavte stroj na suchém místě, chráněném před povětrnostními vlivy, které se nenachází v blízkosti látek podporujících korozi.
- Stroj odstavte na přední a zadní opěrnou nohu, aby nebyla celková váha na kolech.
- Chraňte pneumatiky proti vnějším vlivům jako je např. olej, tuk, sluneční záření atd.
- Stroj důkladně vyčistěte.

Plevy a nečistota váží vlhkost, takže ocelové součásti začínají korodovat.



POZOR!

Poškození stroje vodou při mytí vysokotlakým čisticím zařízením

Pokud se k čištění použijte vysokotlaké čisticí zařízení a proud vody se dostane přímo na ložiska nebo elektrické/elektronické součásti, mohou se tyto součásti poškodit.

- Nemiřte proudem vody vysokotlakého čisticího zařízení na ložiska a elektrické/elektronické součásti.

Uložení v ložiscích

- Mažte stroj podle plánu mazání. Tuk unikající z míst uložení nestírejte, protože tukový věnec tvoří přídatnou ochranu proti vlhkosti.
- Závity nastavovacích a podobných šroubů namažte tukem.
- Uvolněte pružiny.
- Roztáhněte kloubový hřídel od sebe. Vnitřní trubky namažte tukem.
- Namažte tlakové mazničky na křížovém kloubu kloubového hřídele a na ložiskových kroučcích ochranných trubek, viz kapitola Údržba – Mazání, "Mazání kloubového hřídele".
- Dobře namažte tukem holé pístnice všech hydraulických válců a co nejvíce je vtáhněte.
- Všechny pákové klouby a místa uložení bez možnosti mazání potřete olejem.
- Opravte poškozený lak, holá místa důkladně konzervujte ochranným prostředkem proti korozi.
- Překontrolujte lehký chod všech pohyblivých součástí. V případě potřeby je vymontujte, vyčistěte a namazané tukem znovu zamontujte.
- Pokud se musí některé díly vyměnit, používejte pouze originální náhradní díly KRONE.



Upozornění

Poznamenejte si všechny práce údržby a oprav, které se mají provést do příští sklizně, a včas je objednejte. Prodejce KRONE bude moci mimo sezónu lépe provádět údržbu a případně nutné opravy.

15.2

Před zahájením nové sezóny

- Stroj důkladně namažte. Tak se odstraní kondenzační voda, která se případně nahromadila v ložiskách.
- Kontrolujte hladinu oleje v převodovce (převodovkách) a příp. ji doplňte.
- Kontrolujte těsnost hydraulických hadic a vedení a příp. je vyměňte.
- Kontrolujte pórovitost a těsnost pneumatik, příp. je vyměňte.
- Kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, příp. je dohustěte.
- Kontrolujte pevné utažení všech šroubů, příp. je dotáhněte.
- Kontrolujte všechny elektrické spojovací kabely a osvětlení, příp. je opravte nebo vyměňte.
- Kontrolujte celé nastavení stroje, pokud nutné opravte.
- Provozní návod si ještě jednou pečlivě přečtěte.



Upozornění

Používejte oleje a tuky na rostlinné bázi.

16 Likvidace stroje

16.1 Likvidace stroje

Po uplynutí životnosti stroje se musí jednotlivé součásti stroje řádně zlikvidovat. Nutné je dodržovat platné národní zákony a aktuální předpisy o likvidaci odpadu.

Kovové součásti

Všechny kovové součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci kovů.

Před sešrotováním se ze součástí musí odstranit provozní látky a maziva (převodový olej, olej z hydraulického systému, ...).

Provozní látky a maziva se musí odděleně odevzdat k ekologické likvidaci resp. recyklaci.

Provozní látky a maziva

Provozní látky a maziva (nafta, chladicí kapalina, převodový olej, olej z hydraulického systému, ...) se musí odevzdat do sběrného místa použitých olejů k likvidaci.

Umělé hmoty

Všechny umělé hmoty se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci plastů.

Guma

Gumové součásti (hadice, pneumatiky, ...) se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci gumy.

Elektronický šrot

Elektronické součásti se musí odevzdat do sběrného místa k recyklaci elektrického odpadu.

17 **Rejstřík**

A

Adresáře a odkazy6

B

Bezpečné odstavení stroje21

Bezpečné podepření zvednutého stroje a součástí stroje27

Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměny oleje a filtračního prvku28

Bezpečnost11

Bezpečnost provozu19

Bezpečnostní nálepky na stroji29

Bezpečnostní postupy27

Bezpečnostní výbava32

Bezpečnostní značky na stroji19

C

Chování v nebezpečných situacích a při nehodách26

Cílová skupina tohoto dokumentu6

D

Další platné dokumenty6

Doba použitelnosti stroje11

Doobjednání bezpečnostních a informačních nálepek31

Doobjednání tohoto dokumentu6

J

Jízda a přeprava55

Jízda po svahu58

K

Kloubový hřídel39

Konstrukční změny stroje13

Kontaktní partneři31

Kontrola šroubů na prstech66

L

Likvidace stroje79

M

Mazací místa na kloubovém hřídeli71

Místa mazání na stroji72

Montáž k traktoru40

Montáž kloubového hřídele42

N

Náhradní díly61

Nastavení59

Nastavení dolní vzpěry38

Nastavení pracovní hloubky48

Nastavení rotačního podvozku 59

Nebezpečí hrozící z okolí nasazení stroje 22

Nebezpečí při určitých činnostech

 Práce na kolech a pneumatikách 26

 Práce na stroji 25

Nebezpečné oblasti 16

O

Obsluha 44

Ochranný třmen uveďte do pracovní polohy 47

Odstavení 54

Ohrožení dětí 13

Opěrné kolo volitelně 76

Osobní ochranné pomůcky 18

Otočení ramen prstů do pracovní polohy 46

Otočení ramen prstů do transportní polohy 52

Označení 34

P

Plnicí množství a název maziva převodovek 73

Pneumatiky 67

Po ukončení sklizně 77

Pojem 7

Pojistka proti přetížení 35

Poloha a význam bezpečnostních nálepek na stroji 29

Použití podle určení 11

Používání tohoto dokumentu 6

Pracoviště na stroji 14

Pracovní nasazení 49

Před zahájením nové sezóny 78

Převod rotoru / pouzdro rotoru 74

Přídavná vybavení a náhradní díly 14

Připojení stroje k traktoru 37

Příprava stroje na silniční jízdu 56

Přizpůsobení délky 39

Provozní bezpečnost: Technicky bezvadný stav 14

Provozní látky 21

První montáž 37

První uvedení do provozu 37

R

Rozsah dokumentu 7

S

Seřadit shrnovací tkaninu 59

Silniční jízda

 Příprava stroje 56

Sklopení opěrné nohy do transportní polohy 43

Směrové údaje	7	Uvedení do provozu	40
Šrouby s metrickým závitem s jemným stoupáním	64	Uvedení ochranných třmenů do transportní polohy	51
Šrouby s metrickým závitem se standardním stoupáním	63	V	
Šrouby s metrickým závitem se zápusťnou hlavou a vnitřním šestihranem	64	Výměna prstů (v případě opravy)	70
T		Výměna ramen prstů (v případě opravy)	68
Tabulka údržby	62	Vytažení řádkovací plachty	47
Technické údaje	36	Význam provozního návodu	11
U		Z	
Účel použití	11	Z pracovní do transportní polohy	50
Údaje týkající se dotazů a objednávek	34	Z transportní do pracovní polohy	45
Údržba	61	Zajištění proti ztrátě prstů	75
Údržba - mazání	71	Základní bezpečnostní pokyny	11
Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu	18	Zastavení a zajištění stroje	27
Uložení v ložiscích	77	Zasunutí řádkovací plachty	50
Umístění bezpečnostních a informačních nálepek	31	Zdroje nebezpečí na stroji	23
Utahovací momenty	63	Zobrazovací prostředky	7
Utahovací momenty uzavíracích šroubů a odvzdušňovacích ventil na převodovkách	65	obrázky	7
		Upozornění s informacemi a doporučeními	9
		výstražná upozornění	9
		Zvláštní vybavení	75



THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de